



استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في الصف السابع

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة منطقة كمبار رياو

## رسالة الماجستير

مقدمة إلى كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في قسم تعليم اللغة العربية



الباحثة :

نولا عديلة او

رقم القيد : ٢٢٠٩٠٧٢٢٠٩٥

قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا

الجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

١٤٤٣/٢٠٢٢ هـ

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

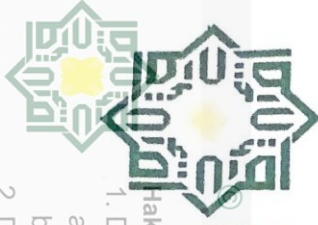
State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



KEMENTERIAN AGAMA RI  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU  
**كلية الدراسات العليا**  
**PASCASARJANA**

**THE GRADUATE PROGRAMME**

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 PO.BOX. 1004  
Phone & Facs, (0761) 858832, Site : pps.uin-suska.ac.id E-mail : pps@uin-suska.ac.id

صفحة الموافقة

نولا عديلة او

الاسم الكامل

٢٢٠٩٠٧٢٢٠٩٥

رقم القيد

الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية

المرحلة

استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب

موضوع الرسالة

في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة

منطقة كمبار رياو

لجنة المناقشين

الدكتور مسرون الماجستير

الرئيس

الدكتور فريسي نوفيل الماجستير

السكرتير

الدكتور أغوستيار الماجستير

المناقش الأول

الدكتور ناندينج شريف هدايات

المناقش الثاني

١٤ ذو القعدة ١٤٤٢ هـ / ١٤ يونيو ٢٠٢١

تاريخ الموافقة

- Hak cipta Diindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruhnya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Lampiran Surat :  
 Nomor : Nomor 25/2021  
 Tanggal : 10 September 2021

## SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Nola Adyllah O  
 NIM : 22090722095  
 Tempat/Tgl. Lahir : Kuntu, 18-09-1995  
 Fakultas/Pascasarjana : Pendidikan Bahasa Arab  
 Prodi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Disertasi/Thesis/Skripsi/Karya Ilmiah lainnya\*:

استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى

الطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة

الاسلامية السابعة منطقة كمبار ريارو

Menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa :

1. Penulisan Disertasi/Thesis/Skripsi/Karya Ilmiah lainnya\* dengan judul sebagaimana tersebut di atas adalah hasil pemikiran dan penelitian saya sendiri.
2. Semua kutipan pada karya tulis saya ini sudah disebutkan sumbernya.
3. Oleh karena itu Disertasi/Thesis/Skripsi/Karya Ilmiah lainnya\* saya ini, saya nyatakan bebas dari plagiat.
4. Apa bila dikemudian hari terbukti terdapat plagiat dalam penulisan Disertasi/Thesis/Skripsi/(Karya Ilmiah lainnya)\* saya tersebut, maka saya bersedia menerima sanksi sesuai peraturan perundang-undangan.

Demikianlah Surat Pernyataan ini saya buat dengan penuh kesadaran dan tanpa paksaan dari pihak manapun juga.

Pekanbaru, 14-06-2022  
 Yang membuat pernyataan



NIM :

\*pilih salah satu sesuai jenis karya tulis

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## موافقة المناقشين

بحث الماجستير تحت الموضوع " استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة منطقة كمبار رياو " الذي أعدها الطالبة

الاسم : نولا عديلة او

رقم القيد : ٢٢٠٩٠٧٢٢٠٩٥ :

القسم : التعليم اللغة العربية

وافق المناقشان على تقلم هذا إلى مجلس الجامعة

بكنباررو، ١٤ ذو القعدة ١٤٤٢ هـ

١٤ يونيو ٢٠٢٢

المناقش الثاني

المناقش الأول

الدكتور ناندينج شريف هدايات

الرقم التوظيف: ١٩٧٣٠٧٠٥٢٠٠٧١٠١٠٠٢

الدكتور الحاج أغوستيار الماجستير

الرقم التوظيف: ١٩٧١٠٨٠٥١٩٩٨٠٣١٠٠٤

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١١٠٠٢

- Hak Cipta Ditundung Undang-Undang
1. Dilarang pengutipan sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

الدكتور مسرون الماجستير

محاضر كليات الدراسات العليا بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

الحال : بحث مهم

الموضوع : البحث العلمي

فضيلة الأستاذ،

مدير كليات الدراسات العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم الحكومية برياو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع والمراجعة والتصحيح لهذا البحث الذي كتبه الطالب :

الاسم : نولا عديلة او

رقم القيد : ٢٢٠٩٠٧٢٢٠٩٥ :

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في

الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة منطقة كمبار

رياو

هذا ولكم جزيل والتقدير

بكنبارو، ١٤ ذو القعدة ١٤٤٢ هـ

١٤ يونيو ٢٠٢٢ م

المشرف الأول

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١١٠٠٢

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengemukakan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الدكتورة ميمونة منادى الماجستير

محاضر كليات الدراسات العليا بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

الحال : بحث مهم

الموضوع : البحث العلمي

فضيلة الأستاذ،

مدير كليات الدراسات العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم الحكومية برياو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع والمراجعة والتصحيح لهذا البحث الذي كتبه الطالب :

الاسم : نولا عديلة او

رقم القيد : ٢٢٠٩٠٧٢٢٠٩٥ :

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في

الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة منطقة كمبار

رياو

هذا ولكم جزيل والتقدير

بكنبارو، ١٤ ذو القعدة ١٤٤٢ هـ

١٤ يونيو ٢٠٢٢ م

المشرفة الثانية

الدكتورة ميمونة منادى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨٠٥٢١١٩٩٦٠٣٢٠٠٢

## موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على بحث رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة:

الاسم : نولا عديلة او

الرقم الجامعي : ٢٢٠٩٠٧٢٢٠٩٥

العنوان : استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في الصف

السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة منطقة كمبار رياو

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة :

بكنبارو، أغسطس ٢٠٢١

المشرفة الثانية

الدكتورة ميمونة منادى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨٠٥٢١١٩٩٦٠٣٢٠٠٢

المشرف الأول

الدكتور الحاج مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١١٠٠٢

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١١٠٠٢

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## إقرارات الباحثة

أنا الموقعة أدناها:

الاسم : نولا عديلة او

الرقم الجامعي : ٢٢٠٩٠٧٢٢٠٩٥

العنوان : استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في الصف السابع

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة منطقة كمبار رياو

أقر بأن الرسالة التي قدمتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية لكلية الدراسات العليا بجامعة سلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية ، حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف آخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تاليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولكن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة سلطان الشريف قاسم لإسلامية الحكومية رياو.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

بكتبارو، ٢٣ أغسطس ٢٠٢١م

الطالبة المقررة

نولا عديلة او

الرقم الجامعي : ٢٢٠٩٠٧٢٢٠٩٥

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (سورة يوسف، الآية : ٢)

وَلَا تَيَأْسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ (سورة يوسف، الآية : ٨٧)

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (الزخرف: ٣)

قال عمر ابن خطاب :

"احرصوا على تعلم اللغة العربية فإنه جزء من دينكم"

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## إهداء

أهدى هذه الرسالة إلى :

أبويّ اللذين ربياني وقاما برعايتي وهذباني منذ صغري وأخلصالي المودة والرحمة والدعاء

الدائم لنجاحي في الدراسة

أبي جوكو أوربانيوار وأمّي نورحياتي

عسى الله أن يرحمها كما ربياني صغيراً وأن يعطيها طول العمر في الإيمان

على الإسلام.

إلى أسرتي المحبوب

جزيل الشكر على دعائك. عسى الله أن يسهل أمورك في الدنيا والآخرة وأن يجزيك في

أعمالك.

### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## الشكر والتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، والصلاة والسلام على حبيب الله محمد ص.م. و على آله وصحبه أجمعين، وبعد.

قد تمت الباحثة من كتابة هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقررة لقبول شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

و في هذه المناسبة تقدم الباحثة جزيل الشكر و العرفان إلى صاحب الفضيلة :

١. الوالدان المحبوبان هما أوروبانيوار و نورحياتي ريباني أحسن تأديبا و ريباني تربية حسنة.

٢. الأستاذ الدكتور خير الناس رجب مدير جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

٣. فيروسور الياس حستي عميد كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

٤. الدكتور الحاج مسرون رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

٥. الدكتور الحاج مسرون الماجستير و الدكتور ميمونا الماجستير المشرفان في كتابة هذا البحث.

٦. الدكتور هاكمي وحيودي الماجستير المشرف الأكاديمي الذي وجهني وأرشدني في أداء الواجبات الأكاديمية.

٧. جميع المحاضرين وأعضاء الموظفين في كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

٨. جميع المعلمين وأعضاء الموظفين في قسم تعليم اللغة العربية

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٩. جميع الطلاب والطالبات في الفصل الدراسي ب الذين ساعدوني في انتهاء كتابة رسالة الماجستير.

١٠. أسرتي الذين ساعدني ودافعي لإتمام كتابة هذا البحث.

بارك الله لهم ولعل الله أن يجزيهم جزاء وافقا وأخيرا إلى الله أتوكل وأشكر الله على كل نعمة في كتابة هذه البحث.

بكنبارو, ٢٦ شوال ١٤٤٢ هـ

٢٧ مايو ٢٠٢٢ م

## محتويات البحث

صفحة الموضوع

صفحة الموافقة

موافقة مناقشين

موافقة المشرفين

اقرار الباحثة

استهلال

إهداء

الشكر والتقدير

محتويات البحث

ملخص البحث

### الفصل الأول : أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

ب. تحديد البحث

ج. حدود البحث

د. أسئلة البحث

هـ. أهداف البحث

و. فوائد البحث

ز. توضيح المصطلحات

ح. الدراسات السابقة

### الفصل الثاني : الإطار النظري

أولا :

أ. مفهوم الوسائل التعليمية

ب. مشروعية استخدام الوسائل التعليمية

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ج. أنواع الوسائل التعليمية.....

د. فوائد استخدام الوسائل التعليمية.....

ثانيا :

أ. مفهوم الوسائل الصور.....

ب. أهمية الصور والرسومات التوضيحية في عملية التعليم.....

ثالثا :

أ. مفهوم الطريقة الاتصالية.....

ب. مزايا طريقة الأتصالية.....

ج. مقائص الطريقة الاتصالية.....

رابعا:

أ. مفهوم مهارة الكلام.....

ب. تعليم مهارة الكلام.....

ج. أهداف مهارة الكلام.....

د. وجهة مهارة الكلام.....

هـ. المشكلات في تعليم مهارة الكلام.....

و. مشكلات الطلاب في الكلام.....

ز. مراحل تنمية مهارة الكلام.....

الفصل الثالث : منهجية البحث.....

أ. تصميم البحث ومنهجه.....

ب. متغيرات البحث.....

ج. البيانات ومصدرها.....

د. مجتمع البحث وعينته.....

هـ. طريقة جمع البيانات.....

و. طريقة تحليل البيانات.....

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها.....

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- أ. وصف ميدان البحث .....
- ب. استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام .....
- ج. فعالية استخدام وسائل الصور في المدرسة الإسلامية الحكومية

٧ كمبار

- الفصل الخامس : خلاصة النتائج البحث .....
- قائمة المراجع .....
- المراجع اللغة العربية .....
- المراجع باللغة الأجنبية .....



## ملخص البحث

نولا عديلة او (٢٠٢٢): استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة منطقة كمبار رياو. رسالة الماجستير بجامعة سلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو، كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية.

يهدف هذا البحث هو (١) لمعرفة كيفية إعداد وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة منطقة كمبار رياو. (٢) لمعرفة مدى فعالية وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة منطقة كمبار رياو. والمنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج التجريبي بالمدخل الكمي ويتضمن على مجموعتين، هما المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة. أملاً الأسلوب لجمع البيانات المستخدمة هي المقابلة، وطريقة الاستبانة، وطريقة الإختبار القبلي والبعدي.

والنتيجة لهذا البحث هو: (١) استخدام وسائل الصور يبدأ بتعطي أمثلة إلى الطلاب وتوجه الباحثة الطلاب لتكرار الجمل كما قالت الباحثة ثم المحاوره ثم تقسيم الباحثة الطلاب إلى ٤ مجموعات ثم تعطي الباحثة صورة مختلفة لكل مجموعة وتطلب الباحثة من الطلاب عمل جمل / حوارات وفقاً لتخيالاتهم المتعلقة بالصور (إخبار ما يرونهم). ثم تطلب الباحثة من ممثلي المجموعة التقدم لإظهار نتائج الجمل التي تم إجراؤها. وبعد انتهاء العملية التعليمية، وزعت الباحثة الاستبانة إلى الطلاب في المجموعة التجريبية لمعرفة آراءهم عن استخدام هذه الوسائل، والنتيجة الاستبانة كلها هي ٩٤,٨%. بمعنى الطلاب موافق جداً باستخدام هذه الوسائل في تعليم مهارة الكلام. (٢) إن استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام فعال، يظهر من نتيجة الاختبار التائي ودلته أن نتيجة من (T hitung) هي ٢,٤ أكبر من نتيجة (T tabel) وهو في درجة المؤية ١% = ٢,٧٠ و ٥% = ٢,٠٢ إذا Ho مردود و



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Ha مقبول أو بمعنى استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السابعة منطقة كمبار رياو فعال.

الكلمات الأساسية: وسائل الصور، مهارة الكلام.





**ABSTRAK**

**Nola Adyllah O (2022): Penggunaan Media Gambar Untuk Meningkatkan Maharah Kalam Siswa Kelas V di MTs V Kampar. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau.**

Penelitian ini bertujuan untuk: (1) mengetahui penggunaan media gambar dalam pembelajaran Maharah Kalam Siswa Kelas V di MTs V Kampar. (2) Mengetahui sejauh mana efektifitas media gambar dalam pembelajaran Maharah Kalam Siswa Kelas V di MTs V Kampar. Metode penelitian yang digunakan adalah metode eksperimen dengan pendekatan kuantitatif yang terdiri dari dua kelompok, yaitu kelas eksperimen dan control. Sedangkan metode yang digunakan dalam pengumpulan data adalah wawancara, tes, dan angket untuk siswa.

Hasil dari penelitian ini adalah : (1) penggunaan media gambar ini dalam pembelajaran maharah kalam diawali dengan peneliti memberi contoh kalimat kepada siswa, kemudian guru mengucapkan dan siswa mengulanginya, kemudian Tanya jawab, kemudian guru memberi gambar yang berbeda pada setiap kelompok dan meminta mereka untuk membuat kalimat yang sesuai dengan gambar tersebut, kemudian siswa meminta perwakilan dari setiap kelompok untuk maju dan mempresentasikan hasil diskusi mereka. Setelah proses pembelajaran selesai, peneliti memberikan angket kepada siswa untuk mengetahui pendapat mereka tentang penggunaan media ini, dan hasil angket keseluruhan adalah 94,8%. Yang berarti siswa sangat setuju dengan penggunaan media bergambar ini dalam pembelajaran maharah kalam. (2) keefektifan penggunaan media gambar dalam pembelajaran maharah kalam diketahui dari Uji T-Tes yang menunjukkan bahwa hasil dari T-Hitung adalah 2,5. Ini lebih besar dari T-Tabel yaitu 1% = 2,20 dan 5% = 2,02. Maka H<sub>0</sub> ditolak dan H<sub>a</sub> diterima. Dengan arti bahwa penggunaan media gambar untuk meningkatkan maharah kalam siswa kelas V di Mts V kampar ini adalah efektif.

**Kata Kunci: Media Gambar, Maharah Kalam**

Hak Cipta dilindungi Undang-Undang. 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengemukakan sumber. a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau. 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## ABSTRACT

**Nola Adyllah O (2022): Using Picture Media in Improving speaking skill Learning for V Grade Students at Islamic Junior High School V Kampar. Thesis. The Graduate Study Of Arabic Education at State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau**

The purpose of this research are: (1) To find the use of image media in speaking skill learning for V Grade Students at Islamic Junior High School V Kampar. (2) To know the extent of the effectiveness of image media in speaking skill learning for V Grade Students at Islamic Junior High School V Kampar. The research method used is an experimental method with a quantitative approach consisting of two groups, namely the experimental and control classes. While the methods used in data collection are interviews, tests, and questionnaires for students.

The results of this research are: (1) the use of this image media in speaking skill learning begins with the researcher giving an example sentence to the students, then the teacher pronounces it and the students repeat it, then asks questions, then the teacher gives a different picture to each group and asks them to make sentences that match the picture, then students ask representatives from each group to come forward and present the results of their discussions. After the learning process was completed, the researcher gave a questionnaire to the students to find out their opinion about the use of this media, and the overall questionnaire result was 94.8%. Which means that students strongly agree with the use of this pictorial media in learning speaking skill. (2) the effectiveness of using image media in learning maharah kalam is known from the T-Test which shows that the result of T-Calculation is 2.4. This is greater than the T-Table which is 1% = 2.70 and 5% = 2.02. Then,  $H_0$  is rejected and  $H_a$  is accepted. With the meaning that the use of image media to increase the speaking skill of V Grade Students at Islamic Junior High School V Kampar is effective.

**Keywords:** *Picture Media, Speaking Skill*



## الصف الأول

### أساسيات البحث

#### أ. خلفية البحث

التعليم هو عملية أو جهد يبذل من قبل كل فرد لإجراء تغييرات في السلوك، سواء في شكل المعرفة والمهارات والمواقف والقيم الإيجابية كتجربة من المواد المختلفة التي دراستها. إحدى العلامات التي تعلمها شخص ما هي تغيير السلوك فيه. تتضمن هذه التغييرات السلوكية كلاً من التغييرات في المعرفة والمهارات وكذلك تلك المتعلقة بالقيم والمواقف<sup>١</sup>.

عملية التعليم ليست فقط محاولة لتوفير المعرفة أو نقل المعرفة ولكن أيضاً قيمة تعليمية من جيل إلى جيل. يتكون التعلم من نطاقه من عدة مكونات. وتشمل هذه المكونات الأهداف ومواد الدروس وأنشطة التدريس والتعلم والأساليب والوسائل ومصادر التعلم والتقييم. يجب أن تكون كل هذه المكونات مترابطة مع بعضها البعض لتحقيق النجاح التعليمي وفقاً للأهداف المرجوة.

واللغة العربية لعبت دوراً مهماً في بلاد إندونيسيا. وقد قامت المدارس الإسلامية في إندونيسيا بتدريسها، فمن هذه المدارس هي المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة من منطقة كمبار رياو. وهذا المدرسة تقع في منطقة كمبار. والطلاب الذي يتعلمون في هذا

<sup>١</sup> Arief S.Sadiman, M.Sc. (dkk) *Media Pendidikan* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٦) h.٨



المدرسة متخرج من المدرسة الابتدائية والحكومية. قد درس معلمة مهارة الكلام في تلك المدرسة بالجهد والنشاط، كما ترى الباحثة في تعليمها: قدمت المعلمة للطلاب قصصًا قصيرة باللغة العربية، وعبارات قصيرة باللغة العربية، وبالإضافة تعطي المعلمة بعض المفردات باللغة العربية، وأحيانًا امر معلمة الطلاب يتكلمون باللغة العربية كما كلامها وهذه التعليمات بطريقة السمعية الشفوية. وهذا متوقع حتى يتقن الطلاب التحدث ازدادت اللغة العربية وفضول الطلاب، ولكن بعد قامت الباحثة بالملاحظة أن الظواهر الموجودة في هذه المدرسة منها: أكثر الطلاب لا يتكلموا باللغة العربية عندما الدرس، لا يقدر الطلاب على إجابة عن الأسئلة عندما تسألهم المعلمة، وبعض الطلاب يتكلمون باللغة الدائرة.

مهارة الكلام هي واحدة من أربعة مهارة في اللغة العربية يجب إتقانها، مهارة الكلام هو أيضًا المفتاح الرئيسي في اللغة. مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات النطق أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للمحاور<sup>٢</sup> إذا لم يكن شخص ما بارعًا في الكلام، فسيكون من الصعب على الشخص الآخر فهم المعلومات التي سيتم نقلها. أما الوسائل هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني كلمات المعلم، أي لتوضيح المعاني والشرح الأفكار وتدريب الدارسين على الممارات وأكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانبه المعلم على استخدام الفاظ والرموز الأرقام<sup>٣</sup>.

<sup>٢</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣, hlm. ١٣٥

<sup>٣</sup> عبد المجيد أحمد منصر، *ميكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل التدريس اللغة العربية*، الرياض : دار المعارف ١٩٨٣، ص ٤٠.





١. استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو.
٢. ردود الطلاب على وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو.
٣. تصميم وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو.
٤. تعليم وسائل التعليمية على أساس الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو.
٥. فعالية استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو.

### ج. حدود البحث

ولكن المشكلة الموجودة في هذا البحث، ومحدودية قدرة الباحثة. فأرادت الباحثة أن تحددتها في:

١. استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو.
٢. فعالية استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو.



## د. أسئلة البحث

بعدها قدمت الباحثة فتكون أسئلة البحث هي:

١. كيف استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو؟.
٢. هل استخدام وسائل الصور فعالية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو.

## هـ. أهداف البحث

أما الأهداف التي تريد أن تحصل عليها الباحثة في هذا البحث فهي ما يلي:

١. لمعرفة استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو
٢. لمعرفة فعالية استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو.

## و. فوائد البحث :

أما فوائد البحث فالتالي:

### ١. النظرية

أولا : يفيد هذا البحث إلى اعداد الوسائل المناسبة للطلاب وللمدرسة





ثانيا : يضيف هذا البحث اسهاما عملية في استخدام الوسائل التعليمية المناسبة لترقية الكلام في تعلم اللغة العربية.

## ٢. التطبيقية

أولا: للمدرسة، كاعتبار في اختيار وسائل التعليم اللغة العربية، وخاصة الكلام وكمراجع إضافي لمكتبة المدرسة

ثانيا: للمعلم، كمصادر إضافية التعليمية لتدريس الطلاب واستكمال أوجه القصور في وسائل المدرسية المستخدمة، وكذلك لمعرفة مراحل استخدام الوسائل المدرسية

ثالثا: لطلاب، كمصادر التعليمية للطلاب للمساعدة في تكلم اللغة العربية، ودعم المهارات اللغوية وتحسين تعليم اللغة العربية بشكل عام

رابعا: للباحثة، وسوف يكون هذا البحث للباحثة مجالا هاما في اكتشاف مادة التعليم في اللغة العربية المناسبة للمدرسة المتوسطة الإسلامية.

ز. توضيح المصطلحات:

### ١. وسائل

الوسائل هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني كلمات المعلم، أي لتوضيح المعاني والشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المرات



وأكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانبه المعلم على استخدام الفاظ والرموز الأرقام.<sup>٥</sup>

## ٢. وسائل الصور

وسائل الصور هي وسيلة تعمل على نقل الرسائل من خلال الصور التي تتضمن حاسة البصر. يتم سكب الرسالة المنقولة من خلال رموز الاتصال المرئي. تهدف وسائل الإعلام المصورة إلى جذب الانتباه وتوضيح المواد وتوضيح الحقائق والمعلومات.<sup>٦</sup>

## ٣. الطريقة الاتصالية

الطريقة الاتصالية هي الطريقة التي تهدف إلى اكتساب الدارس القدرة على استخدام اللغة الأجنبية وسيلة اتصال لتحقيق أغراضه المختلفة.<sup>٧</sup> ولا تنظر هذه الطريقة إلى اللغة بوصفها مجموعة من التراكيب والقوالب مقصودة. وإنما بوصفها وسيلة للتعبير عن الوظائف اللغوية المختلفة كالضرب والترجي والأمر والنهي والوصف والتقدير

## ٤. مهارات الكلام

<sup>٥</sup> عبد المجيد أحمد منصر، *ميكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل التدريس اللغة العربية*، الرياض : دار المعارف ١٩٨٣، ص ٤٠.

<sup>٦</sup> Cecep Kusnandi, Bambang Sujtipto. *Media Pembelajaran Manual dan Digital*. (Bogor: Ghalia Indonesia. ٢٠١٣). hlm. ٤١-٤٢

<sup>٧</sup> جمال عبد الناصر زكريا، ٢٠١٦، المدخل إلى تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها طرائق ومفاهيم، جامعة الإسلامية العالية بماليزيا للنشر. IIUM Press. ص. ٣٧



مهارة الكلام هي قدرة المعلم على مزج الصوت، والحركة والإشارة، والحركة، والتغمة،

حتى يتحقق الكلام أعلى درجة من درجات التأثير في المتعلم، ويحس المتعلم بكل

ما في الفكرة من قوة.<sup>٨</sup>



UIN SUSKA RIAU

<sup>٨</sup>د. سونيا هانم قرامل، المعجم العصري في التربية، عالم الكتب، القاهرة، ٢٠١٣ م

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass
  - Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## الصف الثاني الإطار النظري

### ١. الوسائل التعليمية

#### أ. مفهوم الوسائل التعليمية

تأتي كلمة "وسائل" وهي صيغة الجمع لكلمة "وسيلة"، والتي تعني حرفياً "وسيط" أو "مقدمة". تعرف جمعية تكنولوجيا التعليم والاتصالات (AECT) وسائل الإعلام، أي جميع الأشكال المستخدمة في عملية توزيع المعلومات. بينما تعرف جمعية التعليم (NEA) بأنها أشياء يمكن التلاعب بها أو رؤيتها أو سماعها أو قراءتها أو مناقشتها جنباً إلى جنب مع الأدوات المستخدمة بشكل صحيح في أنشطة التدريس والتعلم، والتي يمكن أن تؤثر على فعالية البرامج التعليمية.<sup>٩</sup> على نطاق أوسع، يميل مفهوم الوسائل في عملية التعلم إلى تفسيره على أنه أدوات رسومية أو فوتوغرافية أو إلكترونية لالتقاط ومعالجة وإعادة ترتيب المعلومات المرئية أو اللفظية بحيث يمكن أن تحفز أفكار الطلاب ومشاعرهم واهتماماتهم واهتماماتهم في عملية التعلم.<sup>١٠</sup> لذلك، مع وجود وسائل الإعلام في عملية التعلم في الصف الدراسي، من المأمول أن تساعد المعلمين على تحسين فهم تعلم الطلاب، بحيث يمكن تحقيق الأهداف المتوقعة.

<sup>٩</sup>Syaiful B. Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٦), hal. ١٢٠.

<sup>١٠</sup>Arif S. Sardiman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, ٢٠١٠), h.



وفي العبارة الأخرى أن الوسائل التعليمية هي ما تندرج تحت مختلف الوسائل التي يستخدمها المعلم في الموقف التعليمي، بغرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعاني المدرسين. ويعرف أيضا أن الوسائل التعليمية هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني كلمات المعلم، أي لتوضيح المعاني والشرح الأفكار وتدريب الدارسين على الممارات وأكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانبه المعلم على استخدام الفاظ والرموز الأرقام.<sup>11</sup>

بناءً على هذا التعريف، يمكن فهم أن مفهوم الوسائل هو شيء ينقل الرسائل ويمكن أن يحفز أفكار ومشاعر واستعداد الطلاب بحيث يمكن أن تشجع عملية التعلم لدى الطلاب. سيتمكن الاستخدام الإبداعي للوسائل الطلاب من التعلم بشكل أفضل.

ومن أهمية الوسائل التعليمية ودورها في العملية التعليمية كما يلي:

١. الوسائل التعليمية تساعد بشكل كبير على استشارة إهتمام التلاميذ وإشباع حاجتهم للتعليم.
٢. الوسائل التعليمية تساعد على تحاشي الوقوعي اللفظية.
٣. الوسائل التعليمية تقطع الشك وتزيل أي لبس أو غموض.

<sup>11</sup> عبد المجيد أحمد منصر، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل التدريس اللغة العربية، الرياض : دار المعارف ١٩٨٣، ص ٤٠.



٤. الوسائل التعليمية يؤدي إلى تعديل السلوك وتكوين الإحتياجات الجديدة كما تعزز عملية الدافعية (motivation) في عملية التعلم.

٥. الوسائل التعليمية تساعد المتعلمين على زيادة قدارهم على الملاحظة. وهذا إجمالاً يعني الدور الإيجابي للوسائل التعليمية في زيادة كل الخصال الموجبة التي تعمل على رفع عملية التعلم وزيادة فاعلية.<sup>١٢</sup>

الأشياء التي يجب مراعاتها عند تطوير واستخدام الوسائل في تسهيل التعلم هي:

أ. يجب ألا تكون الوسائل التي تم تطويرها واستخدامها في التيسير غنية بالمعلومات وليست تعليمية، بل تطرح مشاكل قائمة.

ب. يجب أن يتبع عرض الوسائل الحالية تيسير ومناقشة من قبل المشاركين من خلال الإجابة أو تسهيل الأسئلة المختلفة التي يطرحها الميسر، وفقاً لدوره التعلم التحريبي:

(١) تعاني

(٢) التعبير عن الخبرة

(٣) التحليل

(٤) استخلاص النتائج

(٥) التقديم، الأمر الذي يؤدي في النهاية إلى تجارب جديدة

<sup>١٢</sup> محمد كاظم، محمد خيرى. الوسائل التعليمية والمنهج . ط. ٢ . (مصر: دار النهضة العربية، ١٩٨٠)، ص.



## ب. مشروعية استخدام الوسائل التعليمية

استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ليس بدعوة مستورة كما يتبادر إلى بعض الأذهان، بل هو عمل له مشروعية دينية إسلامية التي تستند إلى هدي النبي الكريم صلى الله عليه وسلم الذي بعث معلما وميسرا. عمر الصديق عبد الله يقول : من الوسائل التي استخدم الرسول صلى الله عليه وسلم في تعليم أصحابه هي:

- ١ . الإشارة بالأصبع
- ٢ . الإشارة باليد الواحدة
- ٣ . الإشارة باليدين
- ٤ . استخدام الحصى
- ٥ . الرسم على الأرض
- ٦ . الرسم على الارض
- ٧ . الجسومات والدمي
- ٨ . استخدام الأشياء الحقيقية<sup>١٣</sup>

وفيما يتعلق بدور وسائل الاعلام في نشر اللغة العربية هي :

أولا : ضرورة الاستعانة في تعليم اللغة العربية بالوسائل السمعية والبصرية الحديثة، لمعال اللغة، وأجهزة الاستماع، والأشرطة المرئية، والشرائح المصورة، وأقراص الحاسوب والاستفادة من التقنيات الفضائية لنشر اللغة

<sup>١٣</sup>كدوك، عبد الرحمن . المرجع السابق ٢٠٠، ص. ٦٧-٦٨







وتستخدم كالنماذج في الدروس التعبير أو القراءة والأشيد. كما يمكن استخدامها في التصوير الأدبي لتوضيح المعنى والأفكار يتضمنها بيت العشر أو النص الأدبي.

#### ٤. الألواح الموضوعية

وتحل جد أول توضيح بعض القواعد النحوية أو الإملائية.

#### ٥. السبورات:

وتستخدم للأمثلة والشرح والرسم وعرض النماذج الجيد في الخط وتنظيم الإجابات والحقائق المعلومات الكثير من دروس اللغة.

#### ٦. الطباقات

وتستخدم في تعليم القراءة للمبتدئين وفي الحديث عن التدريسات التربوية.

#### ٧. اللوحة

وتستخدم اللوحات الرملية لتعليم القراءة، وكذلك اللوحات الوبرية لتثبيت فوقها نماذج الحروف والكلمات والعبارات.

#### ٨. وتسجل نماذج جيدة اللترتلات

### ٢ وسائل لغوية

وهي ما تؤثر في الغوي العقلية عن عن طريق الادراك الحسى، عندما يعرض المدرس الأمثلة أو التشبيبيه أو الأضداد أو المفردات. ومن الأمثال الوسائل اللفظية لتدريس اللغة العربية، وهي :



أ) الأمثلة:

فالكثير من الحقائق تظل غمامضة وغير مفهومة حتى يعرض المثال لها، فتستبين معلها.

ب) الشرح

وتستخدم الإيضاح معاني المفردات والأساليب في دروس القراءة والنصوص ونحوها

ج) القصص والحكايات

د) وأثرها كبير في تنمية الخيال، وتروذ الدرسين بأفكار والمردات والأساليب

وعرف مما سبق مفهوم الوسائل التعليمية، أنها لا تقتصر على الصور والأفلام، وإنما تضم مجموعة كبيرة من الوسائل والأدوات والطرق التي لا تعتمد أساسا على استخدام الكلمات والرموز اللفظية. ويمكن أن تقسم هذه الوسائل لتسهيل

عرضها ودراستها إلى ثلاثة أنواع، هي وسائل بصرية ووسائل سمعية.<sup>١٥</sup>

١. الوسائل البصرية، وهي تضم المجموعة التي تعتمد على حاسة البصر، كالصور الجوتوغرافية والصور المتحركة الصامتة وصور الأفلام

<sup>١٥</sup> أحمد خبري محمد جابر عبد الحميد جابر ١٩٩٧، الوسائل التعليمية والمنهج القاهرة: دار النهضة

العربية.ص.٣٧





٥. تنمي في التلاميذ ئستعرارا في الفكر، كما هو الحال عند استخدام

الصور المتحركة وتمثيلات والرحلات

٦. تسهم خبرات لا يسهل الحصول عليها عن طريق أدوات أخرى

وتسهم في جعل ما يتعلم التلاميذ أكثر كفاية وعمقا وتنوعا.

### ٣. وسائل الصور

#### أ. مفهوم وسائل الصور

من بين العديد من الوسائل التعليمية، تعتبر الصور هي الوسائل التي يسهل العثور عليها. الكلمات والصور هي مزيج ممتاز في عملية إرسال الرسائل أو المعلومات أو الموضوع. يجب أن تكون نتائج التعلم فقط من خلال الكلمات مختلفة عن نتائج التعلم من خلال مجموعة من الكلمات والصور. تشرح العديد من التعريفات وسائل الصور، وإليك بعض تعريفات وسائل الصور وفقاً للعديد من الخبراء:

(١) حسب Sadiman وآخرون. يتم تلخيص الشكل العام لوسائل الصور من حيث الوسائل الرسومية. الوسائل الرسومية هي وسائل مرئية تتكون من رموز وصور ونقاط وخطوط لوصف وتلخيص فكرة وحدث. وسائل الصور هي الوسيط الأكثر استخداماً. إنها لغة مشتركة، وهي مفهومة ويمكن الاستمتاع بها في كل مكان<sup>١٦</sup>.

Arief S, Sadiman, dkk. *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan dan Pemanfaatannya*. (Jakarta: Rajawali pers, ٢٠١١). hlm. ٢٨- ٢٩



٢) وفقًا لسيب كوسناندي وآخرون. الوسائل المصور هي وسيلة تعمل على نقل الرسائل من خلال الصور التي تتضمن حاسة البصر. يتم سكب الرسالة المنقولة من خلال رموز الاتصال المرئي. تهدف وسائل الإعلام المصورة إلى جذب الانتباه وتوضيح المواد وتوضيح الحقائق والمعلومات.<sup>١٧</sup>

٣) يوضح Richard E Mayer أن وسائل الصور هي أي شكل من أشكال الرسومات الثابتة أو الديناميكية، بما في ذلك: الصور والرسومات ومخططات الطوابق والرسوم التوضيحية (التي تتكون من صورتين أو أكثر)، بالإضافة إلى الرسوم المتحركة أو الرسوم المتحركة. إن عملية تأسيس العلاقة بين العقلية اللفظية والعقلية التصويرية هي خطوة مهمة في الفهم المفاهيمي. يجب أن تكون المواد التي يتم تسليمها بوسائل متعددة جيدة الإنشاء أفضل في تلقي الرسائل من مجرد الكلمات.<sup>١٨</sup>

من بعض التعريفات المذكورة أعلاه، يمكننا أن نرى أن وسائل الصور هي رسالة وسيطة أو قائمة على المرئية يتم تقديمها من خلال الصور والرموز والنقاط والخطوط، لإعطاء صورة ملموسة وواضحة لمادة أو فكرة أو فكرة أو حدث. ستوفر الصور المقدمة التوجيه والظل للطلاب بشكل مباشر فيما يتعلق بالرسالة التي سينقلها المعلم. ستكون المواد التي حصل عليها الطلاب أكثر واقعية، ولا تنسى ولا يمكن نسيانها بسهولة. تعد صور الوسائل مهمة جدًا لاستخدامها في محاولة توفير

<sup>١٧</sup> Cecep Kusnandi, Bambang Sujtipto. *Media Pembelajaran Manual dan Digital*. (Bogor: Ghalia Indonesia. ٢٠١٣). hlm. ٤١-٤٢

<sup>١٨</sup> Richard E Mayer. *Multimedia Prinsip-prinsip dan Aplikasi*. (Yogyakarta: Pustaka pelajar, ٢٠٠٩). hlm. ٩٥-٩٩



الفهم المفاهيمي. من خلال الصور يمكن للمدرس المساعدة في توفير الخبرة والفهم للطلاب ليكونوا أوسع.

يجب أن تستوفي وسائل الصور الجيدة شروطاً معينة. تشمل هذه الشروط:

(١) يجب أن تكون أصيلة. يجب أن تصور الصور الموقف بصدق كما لو كان المرء يرى الشيء الحقيقي.

(٢) بسيط. يجب أن يكون التكوين واضحاً بدرجة كافية لإظهار النقاط الرئيسية في الصور.

(٣) الحجم النسبي. يمكن للصورة أو الصور تكبير أو تصغير الكائن أو الكائنات الفعلية. إذا كانت الصور أو الصور كائناً أو كائناً لم يعرفه الطلاب أو يروه من قبل، فمن الصعب تخيل حجم الكائن أو الشيء. لتجنب ذلك يجب أن تحتوي الصور على شيء يعرفه الطالب حتى يساعده في تخيل الصور.

(٤) يفضل أن تحتوي على الحركة. لا تُظهر الصور الجيدة شيئاً ثابتاً، ولكنها تُظهر نشاطاً معيناً

(٥) جودة. يقال إن الصور عالية الجودة إذا تمكنت من تحقيق أهداف التعلم على الرغم من نقصها من حيث الجودة. غالباً ما تكون الرسومات أو الصور الخاصة بعمل الطلاب أفضل

Arief Sadiman, *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan Dan Pemanfaatannya*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٢), hal ٣١-٣٢



٦) تكوين الصور مناسب. يجب أن يكون حجم الصور أو حجم الكائن في

الصور مناسبًا. كما يجب أن تكون الصور جيدة من الناحية الفنية وبما يتوافق

مع أهداف التعلم المراد تحقيقها

هناك عدة أسباب أساسية لاستخدام الصور في عملية التعليم والتعلم على

النحو التالي<sup>٢٠</sup>:

١) الصور ملموسة، من خلال الصور يمكن للطلاب أن يروا بوضوح شيئًا ما تتم

مناقشته أو مناقشته في الصف

٢) تتجاوز الصور المكان والزمان، على سبيل المثال يمكن إحصار صور معبد

بوربودور ودراستها في كاليمانتان بحيث تكون الصور شرحًا للأشياء التي

يستحيل رؤيتها بالفعل بسبب الموقع البعيد لمعبد بوربودور،

٣) يمكن استخدامها لتوضيح مشكلة، بحيث تكون ذات قيمة لجميع الدروس في

المدرسة، بما في ذلك اللغة العربية،

٤) من السهل الحصول على الصور والسعر رخيص. بالنسبة للمدارس ذات

التمويل المحدود، وخاصة أولئك العاجزين تمامًا، فإن الصور ذات قيمة

اقتصادية ومرجحة،

٥) سهل الاستخدام لكل من الأفراد والمجموعات، يمكن لجميع الطلاب في

الصف رؤية صورة واحدة

<sup>٢٠</sup>Op. Cit Cecep Kusnandi, Bambang Sujtipto. hlm. ٤١-٤٢.



٦) يمكن أن يؤدي استخدام وسائل الصور إلى تحفيز وتحفيز أنشطة التعلم وتوفير تأثيرات نفسية على الطلاب.

ستكون فترة التوجيه التدريسي أكثر فاعلية إذا استخدم المعلم وسائل تعليمية، مثل وضع الصور على السبورة اللاصقة. بالإضافة إلى ذلك، مع وسائل الصور، يمكن أن تثير رغبة واهتمام الطلاب الجدد بالتعلم

أما المراد الصور في هذا البحث يعني وصف الصور (Picture Describing) أما خطوات نموذج التعليم الوصف الصور يعني:

١. تعطي المعلمة صورة ويشرح الطلاب ما هو موجود في الصورة ، إما شيئاً أو شخصاً أو نشاطاً في الصورة.

٢. ينقسم الطلاب إلى عدة مجموعات ، وتعطى كل مجموعة صورة مختلفة.

٣. يجرى الطلاب مناقشات مع أصدقائهم ويقوم أحد من الطلاب في كل مجموعة بشرح الصورة بدوره<sup>٢١</sup>

ب. أهمية الصور والرسومات التوضيحية في عملية التعليم.

من أهمية الصور والرسومات التوضيحية في عملية التعليم وهي:

<sup>٢١</sup> Saepudin, ٢٠١٢. Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab. (Yogyakarta: Trust Media Publishing). Hal ٧٠.





١. فهي تجذب انتباه التلميذ وتستثير اهتمامه. وهذه الخصائص من أهم الخطوات المؤدية الى التعليم ويمكن ان نلاحظ ذلك في انشغال التلميذ في تصفح الكتب المصورة وافتناء الصور.
٢. تساعد القارئ على تفسير وتذكر المعلومات المكتوبة التي تصحبها.
٣. تزداد أهميتها كلما كانت وثيقة الصلة باهتمامات التلميذ وحياته.
٤. كلما كان ترتيب الصور يسير مع حركة العين ولا يتعارض معها كلما ساعد ذلك المشاهد على تتبع الفكرة المعروضة وتكون مفهوم كلي متكامل عن الموضوع.
٥. الرسومات التوضيحية نفضل "في كثير من الأحيان" عن وسائل الصور الفوتوغرافية في تدريس بعض الموضوعات.<sup>٢٢</sup>
٦. تنوع المعينات البصرية سير الدرس، فتجعله أكثر حيوية وتشويقاً.
٧. تشجع المدرسين على نقل أعينهم من صفحات الكتاب، مما يجعل كلام الدراس مع زميله أكثر سهولة وأقرب إلى أواقع.

<sup>٢٢</sup> حسين حمدي الطويجي، المرجع السابق، ص ١٣٥



٨. تحّد من كلام المعلم في الدرس، وتفصح فرضا أطول للدارس كي يتكلم.

٩. تثرى الفصل بجلب موضوعات حقيقة من العالم الخارجي تنقل بواسطة

التدريب على اللغة.

٩. تثرى الفصل بجلب موضوعات حقيقة من العالم الخارجي تنقل بواسطة

الصورة، مما يساعد في إيصال المعلومات وتثبيتها.

١٠. يجد الدارس ذواخيال الخصب مايعمله من لغه سهلا وممتعا، من

خلال استخدام الصور، الأمر الذي لايتسني له من الكتب المدرسة أو

القوامس.

١١. تجعل المدخل الاتصالي لتعلم أكثر سهولة وأقرب إلى الطبيعة.

١٢. تساعد على التعليم الاستماع والقراءة والكلام والكتابة، وتتيح

للمعلم أن يحقق التكامل بين هذه المهارات بطريقة بناءة.

١٣. تشخذ خيال المعلم والدارس جميعا، فتحول التعليقات والتخمينات

والمناقشات والعبارات



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

والتعبيرات حديثا إلى استجابات لغوية حية، بين مرسل ومستقبل<sup>٢٣</sup>

## ٤. الطريقة الاتصالية

### أ. تعريف الطريقة الاتصالية

الطريقة الاتصالية نمط من أنماء تعليم اللغة الاتصالية والأخيار التي توحد التدريبات الاتصالية من حيث المناهج اللغوية وقواعدها<sup>٢٤</sup>. والطريقة الاتصالية هي الطريقة في تعليم اللغة الثانية أو الأجنبية التي تحقيق بالكفاءة الاتصالية كغرض التعليم.

فيما يتعلق بإجراءات تعليم اللغة العربية على هذه الطريقة التواصلية ، يوضح Brumfit و Finochiaro الخطوط العريضة لأنشطة التعلم يمكن اختتامها على النحو التالي:

١. يجب أن يسبق تقديم الحوار القصير ، أي عرض هذا الحوار القصير يبدأ من

الدافع بالطريقة يربط حالة الحوار بخبرات التعليم في الحياة اليومية.

٢. تدريب الحوار الشفهي، أي ينداء تدريب الحوار الشفهي بمثال الذي يقوم به

المدرسة. ثم يكرر الطلاب منفردا أو جماعة

<sup>٢٣</sup> محموداسما عيل صيني، و أصحابه، المرجع السابق، ص ٢٠

<sup>٢٤</sup> عبد العليم إبراهيم الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية (القاهرة-مصر: دار المعارف، ١٩٧٨) ص ٣٤



٣. المحاوره ، يعمل هذه المحاوره بمرحلتين. أولاً ، المحاوره بناءً على موضوع الحوار.

ووضعه. ثانيًا ، المحاوره المتعلقة بالموضوع الذي يتصل بالخبره الطالب.

٤. التقييم ، أي أن الطلاب مدعوون لفحص أحد التعبيرات في الحوار. ثم يعطى

الطلاب الوظيفة من الأمثله الأخرى التي لها نفس الوظيفة التواصلية.

٥. خلاصه ، توجه المدرسه إلى الطلاب لعملية الخلاصه حول قواعد اللغة العربية في

الحوار.

٦. الواجبه المنريل

٧. التقييم<sup>٢٥</sup>

ب. مزايا طريقة الإتصالية

<sup>٢٦</sup> طريقة الإتصالية لها مزايا، منها:

١. كان الطلاب شجاعين في التعلم، لأنهم قادرون على التفاهم والاتصال مع

الآخرين

٢. كان الطلاب سلسين وماهرين في التكلم

٣. كان الفصل حيا بأنشطة الاتصال.

<sup>٢٥</sup> Tarigan, ١٩٨٨ Metode Pengajaran Bahasa, Bandung: Angkasa. Hal ٢٨٠

<sup>٢٦</sup> Ahmad Fuad Effendy, Op.Cit, hlm ٦٩



## ج. نقائص الطريقة الإتصالية

ولهذه الطريقة نقائص، منها:

١. يحتاج المعلم في سيطرة المهارات الاتصالية سيطرة كاملة

٢. مهارة القراءة غير كاملة

٣. المستوى إلى عملية الاتصال يجعل الصعوبة على مستوى المبتئين

## ٥. مهارة الكلام

### أ. مفهوم مهارة الكلام

يقولون اسكندرواسيد ودادانج سونيندار، "مهارة الكلام أساسيًا هي مهارة إنتاج تيار من أنظمة الصوت المفصلية لنقل الإرادة والاحتياجات والمشاعر والرغبات إلى الآخرين". إذا أراد شخص أن ينقل رغباته إلى الآخرين من خلال خطابه الصوتي، فيجب أن يكون قادرًا على إنتاج الأصوات التي تمثل رغباته بشكل مناسب.

الكلام في اللغة الثانية من المهارة الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. <sup>٢٧</sup> الكلام في أصل

اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس

<sup>٢٧</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة – إيسيسكو، ١٩٨٩م/١٤١٠هـ. ص. ١٦٠



الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال : أن الكلام في اصطلاح النحاة هو الجملة المركبة

المفيدة .<sup>٢٨</sup>

أما التعريف الاصطلاحي أى الكلام هو اللفظ المركب المفيد بالوضع أى بالقصد رأى أو فكر، وما يريد أن يزوّد به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحیحة في التعبير وسلامة في الأداء.<sup>٢٩</sup>

الكلام أيضا نشاط أساسي من أنشطة الاتصال بين البشر، وهو الطرف الثاني من عملية الاتصال لشفوي، وإذا كان الاستماع وسيلة لتحقيق الفهم، فإن الكلام وسيلة للإفهام . والفهم والإفهام طرفا عملية الاتصال، ويتسع الحديث عن الكلام ليشمل نطق الأصوات والمفردات والحوار والتعبير الشفوي . ولقد سادت ميدان تعليم اللغات الأجنبية أفكار معينة تركت صداها في عملية تدريس الكلام، وكان كثير من هذه الأفكار خاطئاً وتسبب في تحبط جهود تدريس

<sup>٢٨</sup> جمال عبد الناصر زكريا، المدخل إلى تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها طرائق ومفاهيم، ٢٠١٦، IIUM Pres :Malaysia ص. ٦٦

<sup>٢٩</sup> Ibid, hlm. ٦٦



الكلام في كثير من البرامج . من هذه الأفكار أن تعليم الدارس كيف يطرح سؤالاً وكيف يجيب عليه مهارتان كفيلتان بتنمية قدرته على الكلام.<sup>٢٠</sup>

مهارة الكلام هي قدرة المعلم على مزج الصوت، والحركة والإشارة، والحركة، والتغمة، حتى يتحقق الكلام أعلى درجة من درجات التأثير في المتعلم، ويجس المتعلم بكل ما في الفكرة من قوة.<sup>٢١</sup> مهارة الكلام هي إحدى من أساسيات اللغة العربية، لأن أفضل حاصلة تعلم اللغة العربية هي التكلم.

إن اللغة في الأصل كلام، و قد نبه إلى ذلك ابن جني منذ فجر الدراسات الغوية العربية حيث عرف اللغة بأنها أصوات يعبرها كل قوم عن أغراضهم.<sup>٢٢</sup> اللغة العربية لغة القرآن والأحاديث حيث يتسمك المسلمون بها.<sup>٢٣</sup>

التكلم كجزء من اتصال الشخص للتعبير عن أفكاره ومشاعره تجاه شخص أو مجموعة من الناس . في هذه الحالة، الشخص الذي يقدر على التكلم هو شخص قادر على التواصل، وليس شخص قادر على حفظ قواعد القواعد فقط

<sup>٢٠</sup> رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقة، *تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج والاستراتيجيات*، الرباط : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة – إيسيسكو، ٢٠٠٦م/ ١٤٢٧هـ. ص. ٦٢

<sup>٢١</sup> د. سونيا هانم قرامل، *المعجم العصري في التربية*، عالم الكتب، القاهرة، ٢٠١٣ م

<sup>٢٢</sup> عمر الصديق عبد الله، *تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها*، الدار العالمي، الخرطوم، ٢٠٠٨، ص. ٧٥

<sup>٢٣</sup> عبد المنعم سيد عبد العال، *طرق تدريس اللغة العربية*، دار غريب للطباعة، القاهرة، ص. ١٨.



<sup>٣٤</sup>. وبالتالي، يقال إن المرء قادر على التحدث هو الشخص القادر على فهم الشخص الآخر حتى تكون هناك علاقة متبادلة بين المتكلم والمخاطب.

مهارة الكلام كمهارة لغوية هي قدرة بالغة الأهمية ويجب أن يتقنها شخص ما لأنه بالحديث يجعل من السهل التواصل مع الآخرين . يقول تاريغان تماما أن الكلام هو القدرة على نطق أصوات التعبير أو الكلمات للتعبير عن الأفكار والمشاعر أو التعبير عنها أو احساسها.<sup>٣٥</sup>

أن الكلام هو أكثر من مجرد نطق الأصوات أو الكلمات.<sup>٣٦</sup> الكلام هو أداة لتوصيل الأفكار التي يتم تطويرها وفقاً على احتياجات المستمع أو المستمع. يتلقى المستمع المعلومات من خلال سلسلة من النغمات والضغط والمفاصل.

كتب مولياتي، فإن الكلام جزء من التواصل باستخدام وسائل الإعلام المنطوقة. في حين أن الحديث بشكل عام هو عملية اكتشاف الأفكار في جزء

<sup>٣٤</sup> Iskandarwassid & Dadang Suhendar, *Op.Cit*, hlm. ٤٥-٤٦.

<sup>٣٥</sup> Henry Guntur Tarigan, *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa, ٢٠٠٨, hlm. ١٦

<sup>٣٦</sup> *Ibid*, hlm. ١٦





خطاب.<sup>٣٧</sup> ويستند الكلام أيضا على الثقة بالنفس في الكلام، حتى يتمكن

المتكلم من التخلص من العار، واللسان الثقيل، والتوتر، وانخفاض النفس.<sup>٣٨</sup>

وبناءً على بعض الآراء، يمكن للباحثة أن تخلص إلى أن الكلام هو عملية

نطق أصوات الأحرف أو الكلمات نطقاً صحيحاً للتعبير ونقل الأفكار والمشاعر

في نشاط التواصل مع الآخرين.

وتظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة

فالكلام يعتبر جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبره القائمون على هذا

الميدان من أهم أهداف تعلم اللغة الأجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي

والتطبيقي لتعلم اللغة.<sup>٣٩</sup>

وللكلام منزله الخاص بين فروع اللغة العربية وهو أنه الغاية من كل فروع

اللغة.<sup>٤٠</sup> ومن أهمية الكلام في الحياة هي:

<sup>٣٧</sup> Mulyati, dkk. *Keterampilan Berbahasa Indonesia SD*. (Jakarta: Universitas Terbuka) ٢٠٠٩, hlm. ٦٥.

<sup>٣٨</sup> Iskandarwassid & Dadang Sunendar, *Op.Cit*, hlm. ٢٤١.

<sup>٣٩</sup> حمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين، المرجع السابق... ص ١٠١.

<sup>٤٠</sup> عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، الطبعة السابعة عشرة، القاهرة: دار المعارف، ١٩٩٢، ص



١. من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل

أن يكتب، فإن الكلام خادم للكتابة.

٢. التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على

المبدأة ومواجهة الجماهير<sup>٤١</sup>.

٣. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة، وإبداء

الرأي والإقناع بالتدريب الواسع على التحدث.

٤. الكلام ليس وسيلة لطمأنة الناس المتنقلين فقط، بل طمأنة أهلهم وذويهم.

٥. الكلام مؤشر صادق، للحكم على الكلام، ومعرفة مستواه الثقافي وطبقته

الاجتماعية ومهنته.

٦. الكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب<sup>٤٢</sup>.

٧. الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعاينه.

٨. الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير والمتعلم والجاهل والذكر والأنثى

يتيح للفرد فرصة أكثر للتعامل مع الحياة.

<sup>٤١</sup> أحمد فؤاد محمود عليان ، المهارات اللغوية ... ، ص . ٨٧

<sup>٤٢</sup> نفس المرجع. ص. ٨٨



٩. والكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها.

١٠. أن النجاح في تعلم الكلام باللغة الأجنبية يدفع إلى تعلمها وإتقانها<sup>٤٣</sup>.

١١. أننا لا نتصور إمكانية الاستمرار في تعلم القراءة والكتابة باللغة الأجنبية دون

التحدث. لأن الكلام يسبق الكتابة في الوجود، فنحن تكلمنا قبل أن نكتب<sup>٤٤</sup>.

١٢. أن هناك حقيقة أثبتتها الدراسات وخبرات الممارسة تقول: إن معظم اللين

يتعلمون اللغة الأجنبية من خلال القراءة والكتابة فقط يفشلون عند أول ممارسة

شفوية للغة<sup>٤٥</sup>.

١٣. أنه التعدد مجالات الحياة التي تحتاج فيها إليه في مواقف البيع والشراء

والاجتماعات ومناقشة القضايا، وحل المشكلات.

١٤. أنه يتيح فرص التدريب على المناقشة وإبداء الرأي، وإقناع الآخرين كما أنه

وسيلة للكشف عن عيوب التعبير أو التفكير مما يتيح الفرصة لمعالجتها<sup>٤٦</sup>.

<sup>٤٣</sup> محمود كامل الناقة وآخرون ، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها . ( إيسيسكو : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣ . ص.

<sup>٤٤</sup> محمد رجب فضل الله ، الاتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية ، الطبعة الثانية، القاهرة: عالم

الكتب، ٢٠٠٣. ص. ٥٠.

<sup>٤٥</sup> محمود كامل الناقة ، تعليم اللغة العربية للناطقين ..... ، ص . ١٥٢

<sup>٤٦</sup> محمد رجب فضل الله ، الاتجاهات التربوية المعاصرة ..... ، ص . ٥١



لا شك أن الهدف الأساسي لأي برنامج لتعليم اللغة بقصد الاتصال هو.

الوصول بالمتعلم إلى درجة التعبير شفوية، أو تحريراً عن أفكاره أو ما يسمى أحياناً بالكفاية الاتصالية.

## ب. تعليم مهارة الكلام

لكي نعلم النطق الجيد للناطقين بغير اللغة العربية ينبغي مراعاة الآتية:<sup>٤٧</sup>

١- أن يكون المعلم على كفاءة عالية في هذه المهارة ، كي يكون نموذجاً يحتذى به فإذا لم يكن المعلم على قدر عال من هذه المهارة فإنه مبینعكس أثره على الدارسين سواء بالإيجاب أو السلب.

٢- أن تبدأ بالأصوات المتشابهة بين اللغتين ( لغة الدارس الأولى اللغة العربية ) وأيضاً يتطلب هذا أن يكون المعلم على بينة المضمار. وعلى سبيل المثال، لو بدأ المعلم بصوت لا يوجد في لغة الدارس الأم كصوت العين الذي لا يوجد في اللغة الانجليزية، ويريد أن يعلمهم نطق كلمة ( على ) فإن الدارس سيواجه صعوبة شديدة ، لأن هذا الصوت غير موجود في لغته ومن ثم فإنه يبدأ بتنفيذ الدارس من اللغة الهدف.

<sup>٤٧</sup> الغاليناصر عبد الله، أسس إعداد كتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، الرياض: دارالغالى، ص. ٥٤.



وهذا المبدأ ينبغي أن يلم به مؤلف كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها، ولا

يقتصر على المعلم، لأن المعلم في معظم الأمور يتقيد بكتاب الطالب.

٣- أن يراعي المؤلف والمعلم كأن يبدأ بالألفاظ السهلة المكونة من كلمتين فثلاث فأكثر ، وأن تمثل هذه المفردات حاجة معرفتها لدى المدارس حتى يقبل على التعلم.

٤- أن يبدأ بالمفردات الشائعة ، وعلى المؤلف والمعلم أن يكونا على علم بالقوائم الشائعة في هذا الميدان، وهي كثيرة ومعروفة.

٥- أن يتجنب الكلمات التي تحوى حروف المد ( الحركات الطوال ) في بداية الأمر.

٦- أن يركز على المهارات الفرعية المهارة النطق الرئيسية التي من أهمها:

(أ) كيفية إخراج الأصوات من مخرجها الصحيحة.

(ب) والتمييز عند النطق بين الحركة القصيرة والحركة الطويلة

(ت) مراعاة النبر والتنغيم في الكلام والنطق.

(ث) التعبير عن فكرة بطريقة مقبولة لغوية ، أي يراعي التراكيب الصحيحة نطقاً.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ج) استخدام الإشارات والإيحاءات غير اللفظية.

ح) مراعاة الطلاقة اللغوية بالقدر المناسب لقدرات الدارسين.

خ) مراعاة التوقف المناسب أثناء النطق.

د) استخدام الصوت المعبر عن المنطوق.

ذ) تدريب الدارسي كيف يبدأ حديثه وكيف ينهيه بصورة طبيعية.

٧- أن يلم المؤلف والمعلم بالمواقف الاتصالية التي يحتاج إليها الدارس ، بحيث يدور

الحديث فيها وعنهما مثل : في المطار، في السفارة ، في السوق، في عيادة

الطبيب، الترحيب بالضيوف، وداع الصديق. إلخ هذا في المستويات المبتدئة

لتعليم العربية فإذا ما انتقل إلى المستويات المتقدمة عليه أن يختار موضوع

الحديث من المجالات الآتية:

أ) الثقافة الإسلامية.

ب) القصص القصيرة.

ت) والأحداث الجارية.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ث) والأنشطة الثقافية.

ح) المشكلات الاجتماعية.

والمشكلات التي تواجه الدارس في بلد عربي ، وغير ذلك المجالات التي

تناسب الدارس في الحديث عنها

٨- كثرة التدريبات المتنوعة المتعددة الأغراض:

أ) تدريبات في تمييز نطق الأصوات.

ب) تدريبات في كيفية التعبير عن فكرة.

ت) تدريبات في ترتيب الأفكار.

ث) تدريبات في اتقان مهارة التعبير الشفهي مثل: كيف يبدأ الموضوع

بمقدمة تمهد للموضوع وتثير انتباه السامع؟ وكيف يعبر عن الأفكار

بصورة مترابطة؟ وكيف يربط بين الأفكار الفرعية والأفكار الرئيسية

للموضوع؟ وكيف يستطيع أن يدعم فكرة بالأدلة؟ وكيف ينهي

الموضوع بخاتمة يلخص فيها أهم عناصر الموضوع وتريخ المستمع؟.

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ج) تدريبات في كيفية استخدام الصوت المعبر عن المعنى من حيث تلوين

نبرات الصوت ارتفاع وانخفاضاً وفقاً للمعنى المعبر عنه.

ومثل هذه التدريبات المتنوعة تفيد المعلم في استخدام وسائل

مختلفة التقويم طلابه في مهارة النطق والحديث، وأي عمل بلا تقويم

يكون عديم الجدوى لأننا لا نعرف عما إذا كان التعلم أثمر وحقق

هدفه أم لا. إضافة إلى أن التقويم يعرف المعلم أماكن القصور والضعف

لدى الدارسين ويعمل جاهداً على التغلب عليها، كما أنه يفيد في أنه

يغير من طريقته لأنه ربما تكون هي السبب في ذلك

### ت. أهداف مهارة الكلام

قال تاريغان أن الهدف الرئيسي من الكلام هو التواصل، من أجل نقل

العقل بفعالية، ينبغي أن يفهم المتحدث معنى كل شيء يريد أن يتم توصيله.<sup>٤٨</sup> ينبغي

أن يكون المتكلم قادراً على تقويم تأثير تواصله على جمهوره، ويجب أن يعرف

المتحدث المبادئ الكامنة وراء جميع مواقف المحادثة، العامة والفردية على حد سواء.

يجادل Och و Winker أن الأساس المنطقي له ثلاثة أغراض عامة، وهي:

<sup>٤٨</sup> Henry Guntur Tarigan, *Lot.Cit*





## Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١- العطاء وإعداد التقارير (to inform)

٢- الترفيه والترفيه (to entertain)

٣- إقناع، دعوة، عاجل، وإقناع (to persuade).<sup>٩٩</sup>

وقال أبو بكر ( في ألين النهي : ٢٠١٢)، أن أهداف مهارة الكلام كما

يلي:<sup>١٠٠</sup>

١- لتعويد الطلاب أن يتكلموا باللغة العربية.

٢- لتعويد الطلاب في تركيب الكلمات من أفكارهم أذهانهم تركيباً صحيحاً وواضحاً.

٣- لتعويد الطلاب في اختيار الألفاظ والكلمات، ثم تركيبها بلغة جيدة مع الاحتمام باستخدام الألفاظ في موضعها.

من أجل نقل العقل بفاعلية، من الأفضل أن يفهم المتحدث معنى كل شيء يريد أن يجمعه، يجب أن يكون قادرًا على تقويم تأثير التواصل على المخاطب، ويجب أن يعرف المبادئ الكامنة وراء جميع مواقف المحادثة، العامة والفردية على حد سواء.

<sup>٩٩</sup> Ibid, hlm. ١٦-١٧

<sup>١٠٠</sup> Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif pembelajaran bahasa Arab*, Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١٢, hlm. ٩٩



وبناءً على مذكر أنفا، يمكن الاستنتاج أن الشخص الذي يقوم بأنشطة أخرى غير التواصل يهدف أيضاً إلى التأثير على الآخرين بقصد المناقشة التي يمكن أن يقبلها المحاور جيداً. إن وجود علاقة تبادلية نشطة في نشاط الكلام المتحدث والمستمع سيشكل نشاط الاتصال يصبح أكثر فعالية وكفاءة.

واهم أهداف تعليم الكلام هي :

- أ) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
- ب) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة
- ج) أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة
- د) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
- هـ) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لترتيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام

- و) أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ز) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن

يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية

ح) أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه

الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث

العربي والإسلامي.

ط) أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة.

أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل

ومترابط لفترات زمنية مقبولة.<sup>٥١</sup>

### ج). أنواع الكلام

ينقسم الكلام إلى قسمين :

أ) الكلام الوظيفي

هو الذي يكون الغرض منه اتصال الناس بعضهم ببعض، لتنظيم

حياتهم، وقضاء حياتهم، نحو، المحادثة والمناقشة وأحاديث الاجتماعية والبيع

<sup>٥١</sup> محمود كامل الناقعة ورشدي احمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياض: مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣)، ص. ١٣٠



والشراء وير ذلك. والكلام الوظيفي ضروري في الحياة لا يستغن عنه إنسان.

ولا يمكن ان تقوم الحياة بدون<sup>٥٢</sup>.

(ب) الكلام الابداعي

تقصد به اظهار المشاعر، والافصاح عن العواطف وخلجات انفس

وهذا النوع ضروري في الحياة عن طريقة يمكن التأثير في الحياة العامة بإثارة

المشاعر. وتحريك العواطف، نحو انجاه معين.<sup>٥٣</sup> وينبغي ملاحظة أن كل

النوعين من التعبير الوظيفي والابداعي لا ينفصل احدهما عن الاخر انفصالا

كليا. وكلهما ضروري لكل انسان في المجتمع الحديث. فالتعبير الوظيفي

يحقق الإنسان حاجته من المطالب المادية والاجتماعية والتعبير الابداعي

يمكنه من أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته.

(د). وجهة مهارة الكلام

أن الوجهة لمهارة الكلام مهمة للمعلم على طبقات التلاميذ وقد رتقم. نحن

هذا التعليم وهي:

<sup>٥٢</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية (ماهيتها وطرائق تدريسه)، ٨٧

<sup>٥٣</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية (ماهيتها وطرائق تدريسه)، ٨٨



أ) المستوى الإبتدائي : يمكن أن تدور مواقف الكلام حول أسئلة يطرحها

المعلم ويجب عليها التلاميذ. ومن خلال هذه الإجابة يتعلم التلاميذ كيفية انتقاء الكلمات وبناء الجمل وعرض الأفكار.

ب) المستوى المتوسط: يرتفع مستوى المواقف التي يتعلم التلاميذ من خلالها

مهارة الكلام. من هذه المواقف لعبة الدور Playing Role وإدارة الإجتماعية. والمناقشة الثنائية، وصف الأحاديث التي وقعت للتلاميذ، وإعادة رواية الأخبار التي سمعوها في التلفاز والإذاع والأخبار عن محادثة هاتفية جرت أو إلقاء تقرير مبسط وغيرها.

ج) المستوى المتقدم : هنا قد يحكى التلاميذ قصة أعجبهم، أو يطوفون مظهر

من مظاهر الطبيعة. أو يلقون الخطبة أو يدبرون مناظرة Debate أو يتكلمون في موضوع مقترح. أو يلقون حوارا في تمثيلية، او غير ذلك من مواقف.<sup>٥٤</sup>

<sup>٥٤</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية الناطقين بها (القاهرة: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة، ١٩٨٩)، ١٦٢



## ه). المشكلات في تعليم مهارة الكلام

عندما يتعلم غير العربي اللغة العربية، فمن المحتمل أن يواجه بعض الصعوبات المتعلقة بالنطق. ويقول الخولى أن هناك مشكلات في مهارة الكلام وهي: °°

أ) قد يصعب على المتعلم أن ينطق بعض الأصوات العربية غير الموجودة في لغته الأم

ب) قد يسمع المتعلم بعض الأصوات العربية ظانا إياها أصواتا تشبه أصواتا في لغته الأم مع المعلم أنها في الواقع خلاف ذلك

ج) قد يخطئ المتعلم في إدراك ما يسمع فينطق على أساس ما يسمع فيؤدي خطأ السمع إلى خطأ النطق

د) قد يخطئ المتعلم في إدراك الفروق الهامة بين بعض الأصوات العربية و ينطقها ليست هامة قياسا على ما في لغته الأم

ه) قد ينطق المتعلم الصوت العربي كما هو منطوق في لغتهم الأم لا كما ينطقه العربي

UIN SUSKA RIAU



(و) قد يضيف المتعلم إلى اللغة العربية أصواتا غريبة عنها يستعيرها من لغته الأم.

(ز) قد ينطق المتعلم الصوت العربي كما هو منطوق في لغتهم الأم لا كما ينطقها العربي

(ح) قد يصعب علي المتعلم نطق صوت عربي ما لاعتبارات اجتماعية فبعض الشعوب تعتبر إخراج اللسان من الفهم سلوكا معينا

(ط) قد تجد صوتا مشتركا بين العربية و اللغة الأم لمتعلم ما، ولكن هذا الصوت يشكل صعوبة لدى المتعلم في بعض المواقع

(ي) ومن الأصوات الصعبة على غير العربي ( ط، ض، ص، ظ) فهي أصوات مفخمة أو مطبقة أو محلقة، تعرضت لتفخيم أي إطباق أو تحليق

(ك) ومن الأصوات الصعبة على غير العربي (خ، و، غ). بل إن التمييز بينهما يصعب أحيانا على الطفل العربي

(ل) قد يصعب على غير العربي التمييز بين الهمزة و الفتحة القصيرة

(م) قد يصعب على المتعلم أن يدرك الفرق بين الفتحة القصيرة و الفتحة الطويلة.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ن) قد يصعب عليه التمييز بين الكسرة القصيرة و الكسرة الطويلة

س) قد يصعب عليه نطق ( ر ) العربية التكرارية أو المرددة

و). مشكلات الطلاب في الكلام:

أ) تقيب الطلاب من الكلام

ب) قد لا يجدون ما يقولونه فالموقف ينسيهم ما يقولونه

ج) ضعف المشاركة في الحديث أو الخدمات

د) استخدام اللغة الأم ولاسيما في الفصل الذي ينتمي طلابه إلى خلفيه

لغوية واحدة

ويحل المعلم مشكلات الطلاب مع الكلام<sup>٥٦</sup>:

أ) استخدم الأنشطة الجماعية.

ب) كثف الأنشطة بلغة سهلة

ج) اختر عنوانات الأنشطة بعناية.

د) أعط تعليمات واضحة ومحددة

هـ) شجع الطلاب على الحديث بلغة الهدف

<sup>٥٦</sup> A Course In Language Teaching Practise And Theory.P:١٢٣-١٢٤ Petty Ur



## ز. مراحل تنمية مهارة الكلام

قال رشدي أحمد طعيمة عن تنمية مهارة الكلام، ينبغي تنمية المهارات الابدائية في الكلام على وفق المستويات التالية<sup>٥٧</sup> :

أولا : المستوى الإبتدائي :

- (١) نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.
- (٢) التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة مثل (د/ ز / ط) وكذلك الأصوات المتجاوزة مثل (ب/ ت / ث) تمييزا واضحا.
- (٣) التمييز عند النطق بين الحركات الطويلة والحركات القصيرة
- (٤) التمييز صوتيا بين ظواهر المد والشدة، والتفريق بينهما سواء عند النطق بهما أو الاستماع إليهما
- (٥) استخدام الإشارات والإيماءات والحركات استخداما معبرا
- (٦) إدراك نوع الانفعال الذي يسود الحديث ويستجيب له في حدود ما تعلمه

ثانيا: المستوى المتوسط :

<sup>٥٧</sup> رشدي أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، (القاهرة: دار الفكر العربي)، ص: ١١٧-١٢٠



(١) نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.

(٢) الاستجابة للأسئلة التي توجه إليه استجابة صحيحة مناسبة الهدف من إلقاء السؤال

(٣) إعادة سرد قصة تلقى عليه

(٤) القدرة على أن يعرض الطالب شفويا وبطريقة صحيحة نصا لحديث ألقى عليه

ثالثا: المستوى المتقدم :

(١) التعبير عند الحديث عن احترامه للآخرين

(٢) تطويع نغمة صوته حسب الموقف الذي يتحدث فيه

(٣) سرد قصة قصيرة من إبداعه

(٤) استرجاع نص من الذاكرة يحفظه ويلقيه صحيحا، مثل الآيات والأحاديث والأناشيد

(٥) التمييز بين أنواع النبر والتنغيم عند الاستماع إليها وتأديتها بكفاءة عند الحديث

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## ح. مؤشرات مهارة الكلام

الاختبار في مهارة الكلام هو أحد الجوانب المهمة في اختبارات اللغة. يتطلب اختيار اللغة يمكن من بعض الجوانب المستخدمة في اللغة. ولذلك أنه لا يوجد المهارات اللغوية الصعبة لتقديم مثل الاختبار الكلام. والكلام هو المهارة المعقدة التي تتطلب استخدام القدرات معا. أن القدرة في الكلام في هذا البحث كما يالى<sup>٥٨</sup>:

١. النطق

٢. الفهم

٣. تعبير العبارات البسيطة

٤. بلاغة الكلام

أما الأهداف من اختبار في الكلام هو يقيس القدرة الطلاب عن كلامهم باللغة العربية الفصيحة والصحيحة لتحقيق الهدف التعليم. وقياس القدرة الطلاب في تعبير الشفوي والفكر ومشاعر الطلاب في اللغة العربية المنطوقة. المفهوم الإجرائي

١. تعرض المعلمة على الطلاب صورة تتعلق بـ "بيتي"

٢. تعطي المعلمة أمثلة على الجمل / الحوارات تناسب بالصور

<sup>٥٨</sup> Thohir Aimin dan Imam Anshori, ٢٠٠٦. *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat). Hlm. ١٣٦



## Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

## 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٣. توجه المعلمة الطلاب لتكرار الجمل كما قالت المعلمة

٤. تطرح المعلمة والطلاب المحاورة تتعلق بصورة "بيتي".

٥. تقسم المعلمة الطلاب إلى ٤ مجموعات

٦. تعطي المعلمة صورة مختلفة لكل مجموعة

٧. تطلب المعلمة من الطلاب عمل جمل / حوارات وفقاً لتخيلاهم المتعلقة

بالصور (إخبار ما يرونهم)

٨. تطلب المعلمة من ممثلي المجموعة التقدم لإظهار نتائج الجمل التي تم إجراؤها

٩. تطلب المعلمة من المجموعات الأخرى طرح الأسئلة

١٠. تقوم المعلمة والطلاب بتقييم الجمل من جميع المجموعات

## ط. الدراسات السابقة

١. اسم الباحث العنوان: سوكاتمي الرسالة للحصول على درجة الماجستير بجامعة

سيبيلاس ماريت ( ٢٠١٩ )

العنوان : محاولة لتحسين مهارة الكلام باللغة الإندونيسيا باستخدام وسائل

الصور

الهدف :لمعرفة استخدام أو دور وسائل الصور في تحسين مهارة الكلام

ومعرفة مدى مهارة الكلام لدى الطلاب بعد استخدام وسائل

الصور

المنهج : منهج البحث التجريبي ( PTK )



نتائج البحث : إن المواد التعليمية المعدة جيدة وفعالة كما أشارت فعاليتها إلى ظهور فروق النتائج بين الاختبار القبلي والبعدي. وكانت الوسائل له تحسن كفاءة في التعبير الكلام.

٢. اسم الباحثة : سيتي رافيعاة (رسالة الماجستير في الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو لامبونج ، ٢٠١٧)

العنوان : استخدام وسائل الصور في التنمية تعليم التربية الإسلامية الدينية في روضة الطلاب هيداياتوس سيبينس تاهالو جابونج لامبونج

الهدف : أ). استخدام وسائل الصور عن تطوير تعليم التربية الدينية الإسلامية في روضة الطلاب

ب). العوامل الداعمة استخدام وسائل الصور عن تطوير تعليم التربية الدينية الإسلامية في روضة الطلاب

ج. العوامل التي منع استخدام وسائل الصور عن تطوير تعليم التربية الدينية الإسلامية في روضة الطلاب

المنهج : منهج البحث النوعي الوصفي ( Kualitatif Deskriptif )

نتائج البحث : ١). استخدام وسائل الرسم المستخدمة في تعليم التربية الإسلامية

لا تزال صورة ، وهي صورة ملصق ، وكاريكاتير وصورة الكرتون ،





العنوان : تطبيق وسائل الصور لترقية مهارة الكتابة في موضوع اللغة

الإندونيسية لدى الطلاب الصف الرابع في المدرسة الابتدائية التربوية العلوم تيماس مدينة باتو

الهدف : (أ) لمعرفة وصف تنفيذ التعلم باستخدام وسائل الصور الكرتونية

لترقية مهارة كتابة الإنشاء الفقرات من الموضوع اللغة الإندونيسية. (ب) لوصف تحسين مهارة كتابة الإنشاء الفقرات باستخدام وسائل الصور الكرتونية للموضوع اللغة الإندونيسية.

المنهج : منهج البحث التجريبي ( PTK )

نتائج البحث : أن استخدام وسائل الصور الكرتونية فعالية لترقية مهارة كتابة الإنشاء الفقرات

إن هذا البحث والبحوث السابقة لهما وجه الاتفاق في وسائل الصور بل

اختلف هذا البحث عن البحوث السابقة حيث إنه يركز على استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو. والاختلاف: هذا البحث يستخدم لتعليم اللغة العربية. وأما البحوث السابقة تستخدم لتعليم اللغة الإندونيسيا وتعليم التربية الإسلامية الدينية.

ي. الفرضية

UIN SUSKA RIAU



الفرضية إجابة مؤقتة من تكوين المشكلة وتقوم الباحثة بالإثبات في هذا

البحث:

Ha = هناك فرق معين في ترقية مهارة الكلام بين الطلاب الذين تعلموهم باستخدام

وسائل الصور والذين تعلموهم غيرها في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

بمنطقة كمبار .

Ho = ليس هناك فرق معين في ترقية مهارة الكلام قبل استخدام وسائل الصور والذين

تعلموهم غيرها المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بـ منطقة كمبار .

#### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





## الصف الثالث

### منهجية البحث

#### أ). تصميم البحث

تستخدم الباحثة المدخل لهذا البحث هو المدخل الكمي. ويستند هذا المنهج على فلسفة الوضعية التي تؤكد على الظواهر الموضوعية ويبحث بشكل كمي. وتستخدم الباحثة هذا المدخل لمعرفة فعالية استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو. أما هذا البحث من نوع التجريبي. إن منهجية البحث الذي استخدمها هو المنهج التجريبي على التصميم Control Group Pre test-Post test جرى هذا البحث باستخدام مجموعتين ، تتكون هاتين المجموعتين من المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة هي مجموعة لا يجري بها السلك الخاص<sup>٥٩</sup>.

#### ب). متغيرات البحث

مبحوث متغير هي كأن البحوث، أو ما هي نقطة محورية في المدرسة. هناك متغيرات في هذا البحث إلى قامين. وهي.

<sup>٥٩</sup> Suharisman Arikunto, Prosedur Penelitian suatu pendekatan Praktek (Jakarta: Ardi Mahasatya, ٢٠١٠) hal ٣٥٤



١. المتغير المستقبل هو العامل الذي أن نقيس مدى تقييره على الموقف ويسمى أيضا بالمتغير التجريبي. أو المتغيرات التي تؤثر أو تغير بداية المتغير التابع، المتغيرات المستقبل في هذا البحث هو الوسائل العصا المتحدث

٢. المتغير التابع هو العامل الذي ينتج عن تأثير العامل المستقبل ، المتغير الذي عرف المتغيرات المستقبل. إذا المتغير التابع في هذا البحث هو ترقية المهارة الكلام لدى الطلاب في هذه المدرسة

الجدول (١.٣)

و تصميم البحث الذي تستخدم الباحثة فيه Control Group Pre test-Post test :

الصف	الإختبار القبلي	المعالجة	الإختبار البعدي
السابع "أ"	To	X	T1
السابع "ب"	To	-	T1

الإيضاح :

السابع "أ" : الصف التجريبي

السابع "ب" : الصف الضبطي

To : الإختبار القبلي للفصل التجريبي و الصف الضبطي

X : الصف الذي فيه معالجة

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.



— : الصف الذى ليس فيه معالجة

T<sup>1</sup> : الإختبار البعدي للفصل التجريبي و الصف الضبطي

### ج). البيانات ومصدرها

إن تصميم هذا البحث هو تصميم البحث التجريبي الذي يحتاج إلى البيانات الكمية والكيفية. البيانات الكمية هي نتائج الاختبار من الطالب والبيانات الكيفية هي الوصف والتفسير من تلك النتائج. فمن البيانات التي تحتاج بها الباحثة هي البيانات من قدرة الطلاب في الكلام، وهي نتيجة مهارة الكلام باستخدام الوسائل الصور.

### الجدول (٢.٣)

#### مصادر البيانات

أدوات البحث	مصادر البيانات	البيانات
الاختبار	الطلاب الفصل السابع أ و ب	نتيجة الطلاب في الإختبار القبلي والبعدي

### د). مجتمع البحث و عينته

المجتمع في هذا البحث هو الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة كمبار رياو. وأخذت الباحثة صقّين لهذا البحث.



الجدول (٣.٣)

مجتمع الطلاب الصف السابع المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة

كمبار رياو

رقم	الفصول	مجموع الطالبات		
		المجموع	الطالبة	الطالب
١	الصف السابع "أ"	٢٢	١٠	١٢
٢	الصف السابع "ب"	٢٢	١٤	٧
٣	الصف السابع "ج"	٢٣	١١	١٢
	المجموع	٦٧	٣٦	٣٢

وأخذت الباحثة صقّين لهد البحث الذي يتكون من ستة وأربعين عينة. يعني

الصف السابع "أ" (٢٢ شخصا) و الصف السابع "ب" (٢٢ شخصا). وتقنية جمع

البيانات المستخدمة تقنية بالعينة (Purposive Sampling)

ه). طريقة جمع البيانات

أ) المقابلة

تستخدم المقابلة كأسلوب جمع البيانات إذا أرادت الباحثة في إجراء دراسة

أولية لإيجاد المشكلة التي يجب التحقيق فيها، وكذلك إذا تريد الباحثة العثور

على الأشياء من المستجيب وهو أعمق وعدد من المستجيب قليل أو صغير<sup>٦٠</sup>

<sup>٦٠</sup> Sugiyono. ٢٠١٢. Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D. Bandung: Alfabeta.



تمت الباحثة باستخدام هذه الأسلوب للحصول على البيانات لمعرفة أحوال وكيفية عملية التعليم المستخدمة والاستراتيجيات وطريقة التعليم والوسائل المستخدمة لتعليم اللغة العربية ، وغيرها من الأمور اللازمة لسهولة هذا البحث والألة المستخدمة لهذا الأسلوب هي دليل المقابلة المستعدة.

والمقابلة التي تقوم بها الباحثة في هذا البحث هي: مدرسة اللغة العربية، في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٧ بمنطقة كمبار لمعرفة أحوال التعليم في هذه المادة داخل الفصل، وطريقة تعليمها، وشخصية الطلاب في الفصل السابع خاصة، وما إلى ذلك.

### ب). طريقة الاستبانة

طريقة الاستبانة هي عدد من الأسئلة المكتوبة التي تستخدم للحصول على معلومات من الأفراد العينة من حيث تقرير الشخصي أو الأشياء يعرف.<sup>٦١</sup>

### ج) الاختبار القبلي والاختبار البعدي

#### أ. الاختبار القبلي

و هذا الاختبار القبلي مستخدم قبل أداء البحث و النتيجة المأخذه من هذا الاختبار القبلي . و هذا الاختبار يهدف إلى مقياس قدرة الطلاب في مهارة الكلام

#### ب. الاختبار البعدي

Hlm. ١٥١ Suharsimi Arikunto, ٢٠٠٦. Prosedur Penelitian, (Jakarta: PT Rineka Cipta).



و هذا الاختبار البعدي مستخدم بعد أداء البحث و النتيجة المأخوذة من هذا الاختبار البعدي . و هذا الاختبار يهدف إلى ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب أو فعالية استخدام وسائل الصور في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب

وأما الآلة المستخدمة لهذه الأسلوب تتكون من نوعين هما: (١) للاختبار القبلي هي دليل الاختبار بشكل الحوار بدون أية وسيلة كانت. (٢) للاختبار البعدي هي دليل الاختبار بشكل الحوار باستخدام وسائل الصور.

وسرت تقدير الدرجة إلى نتيجة مقررة على أساس تقدير الدرجة المعيارية وهي كما يلي:

يلي: ٦٢

الجدول (٤.٣)

معيار نتيجة الطلاب في الاختبار

الرقم	التقدير	نتيجة	النسبة المئوية (%)
١	ممتاز	١٠٠-٩٠	١٠٠%-٩٠%
٢	جيد جدا	٨٩-٨٠	٨٩%-٨٠%
٣	جيد	٧٩-٧٠	٧٩%-٧٠%
٤	مقبول	٦٩-٦٠	٦٩%-٦٠%
٥	ضعيف	٥٩-٠	٥٩%-٠%

Zainal Arifin, ٢٠١٠. **Evaluasi Pembelajaran** (Prinsip, Teknik, Prosedur), (Bandung: PT Remaja Rosdakarya) hlm ٢٣٦

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah; Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-undang. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber: State Islamic University of Sultan Syarif Kasim

## و). طريقة تحليل البيانات

١. للإستبيانة تستعمل الباحثة بأسلوب الإحصاء الوصفي ( Descriptive Analysis )

(Statistic) وأسلوب تحليل البيانات تستخدم لتحليل البيانات الكيفية النتيجة الصحيحة

بأسلوب الحساب قيمة المعدل. وفائدة الحساب لمعرفة القيمة الأخيرة. أسلوب

التحليل بالرموز كمايلي:

$$\text{قيمة} = \frac{\sum \text{مجموعة النتيجة المقياس}}{\sum \text{النتيجة الأعلى}} \times 100\%$$

ونتيجة البيانات يستخدم الباحثة مقياس اللياقة ليكيرت "Likert" في الجدول كما

يلي: ٦٣

الجدول (٥.٣)

مقياس اللياقة على المقياس ليكيرت "Skala Likert"

الرقم	الفصيلة	القيمة
١	لائق جدا	٨٤٪-١٠٠٪

Suharismi Arikunto, ٢٠١٠. Prosedur Penelitian, (Jakarta: Rineka Cipta) Halaman

٣٥٤.



83%-69%	لائق	2
61%-53%	كفاية لائق	3
52%-37%	نقصان لائق	4
26%-20%	غير لائق	5

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٢. البيانات التي إستخدمتها في الاختبار بالرموز الآتي : Test “t”:

$$t_o = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right)^2}}$$

رمز معيار انحراف التغيير

$$SDx = \sqrt{\frac{\sum X'^2}{N}}$$

رمز معيار انحراف التغيير

$$SDy = \sqrt{\frac{\sum Y'^2}{N}}$$

رمز المعدل

$$Mx = \frac{\sum x}{N}$$

Hartono, ٢٠١٢, *Statistik untuk Penelitian*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, hlm. ٢١٧  
 نفس المرجع, hlm. ٢٠٦





## Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

رمز المعدل

$$My = \frac{\sum y}{N}$$

فيما يلي معايير التصديق لاختبار النهائي ( كانت نتيجة تاء الرسم البياني جاهز في

الملحق):

- إن كانت نتيجة تاء الجدول < تاء الحساب، فتكون  $H_0$  مقبولة و  $H_a$

مردودة. أي أن وسائل الصور لا تكون فعالة لترقية مهارة الكلام لدى

طلاب في الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة

منطقة كمبار رياو

- إن كانت نتيجة تاء الجدول > تاء الحساب ، فتكون  $H_0$  مردودة و  $H_a$

مقبولة. أي أن وسائل الصور فعالة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في

الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة منطقة

كمبار رياو



## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

بعد إنتهاء من إجراء البحث العلمي عن استخدام وسائل الصور في تعليم مهارة الكلام بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٧ كمبار، فحصلت الباحثة على الاستنتاج الأخير كما يلي:

١. استخدمت الباحثة وسائل الصور في تعليم مهارة الكلام للفصل التجريبي،

والخطوات في استخدامها هي: (١) تعرض الباحثة على الطلاب صورة تتعلق بـ

"بيتي" (٢). تعطي الباحثة أمثلة على الجمل / الحوارات تناسب بالصور (٣)

توجه الباحثة الطلاب لتكرار الجمل كما قالت الباحثة (٤). تطرح الباحثة

والطلاب المحاورة تتعلق بصورة "بيتي". (٥). تقسم الباحثة الطلاب إلى

مجموعات (٦). تعطي الباحثة صورة مختلفة لكل مجموعة (٧) تطلب الباحثة من

الطلاب عمل جمل / حوارات وفقاً لتخيالاتهم المتعلقة بالصور (إخباراتاً يرونها)

(٨). تطلب الباحثة من ممثلي المجموعة التقدم لإظهار نتائج الجمل التي تم

إجرائها (٩). تطلب الباحثة من المجموعات الأخرى طرح الأسئلة (١٠). تقوم



الباحثة والطلاب بتقييم الجمل من جميع المجموعات. وشعر الطلاب بالحماسة في التعليم مهارة الكلام، ويشجعون للتقدم لتمرين ولممارسة كلامهم. وعرفت الباحثة عن هذا كله من بيانات الاستبانة الموجودة، وهي من آراء الطلاب عند عملية التعليم في مهارة الكلام، وحصلت الباحثة النتيجة الأخيرة من الاستبانة هي ٩٤,٨% وهذه بمعنى الطلاب موافقة جدا بوجود هذه الوسائل في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام.

٢. أن استخدام وسائل الصور في تعليم مهارة الكلام فعلا لدى الطلاب في مدرسة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٧ كمبار. كما دلت عليه أن الجدول  $T_0 = ٤,٢$  أكبر من "Tt" في درجة دلالة ٥% وفي درجة دلالة ١% ويعني Ha مقبولة و Ho مردودة. إذن استخدام وسائل الصور في تعليم اللغة العربية فعلا لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٧ بمنطقة كمبار.



## Hak Cipta Dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## ب. توصيات البحث

تقدم الباحثة توصيات آتية :

## ١. للمدرس

من هذا البحث نعرف أن وسائل الصور في تعليم اللغة العربية فعالا لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب فينبغي على المدرس لتطبيق هذه استراتيجية في التعليم اللغة العربية خصوصا لمهارة الكلام لدى الطلاب.

## ١. للطلاب

- أ. أرجو من الطلاب أن يرفعوا دافع تعلم في التعليم اللغة العربية
- ب. أرجو من الطلاب أن يرفعوا مهارة الكلام في التعليم اللغة العربية.
- ج. أرجو من الطلاب أن يفعلوا الواجبات المنزلية بكل جهد و نشاط.



## قائمة المراجع

### أ. المراجع العربية

أحمد خبري محمد جابر عبد الحميد جابر ١٩٩٧ ، الوسائل التعليمية والمنهج

القاهرة : دار النهضة العربية.

عبد المجيد أحمد منصر، ميكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل التدريس اللغة

العربية، الرياض : دار المعارف ١٩٨٣

عبد العليم إبراهيم الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية (القاهرة-مصر: دار المعارف،

(١٩٧٨)

عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الدار العالمي، الخرطوم،

٢٠٠٨

عبد المنعم سيد عبد العال، طرق تدريس اللغة العربية، دار غريب للطباعة، القاهرة

جمال عبد الناصر زكريا، ٢٠١٦، المدخل إلى تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها

طرائق ومفاهيم، جامعة الإسلامية العالية بماليزيا للنشر. IIUM Press



- سونيا هانم قرامل , المعجم العصري في التربية , عالم الكتب , القاهرة , ١٣٠٢ م
- محمد كاظم، محمد خيرى. الوسائل التعليمية والمنهج . ط. ٢ . (مصر: دار  
النحضة العربية، ١٩٨١)
- رشدي أحمد طعيمة , تعليم العربية لغير الناطقين بها، الرباط : منشورات  
المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة - إيسيسكو، ١٩٨٩م / ١٤١٠ هـ
- رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقة، تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج  
والاستراتيجيات، الرباط : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة  
إيسيسكو، ٢٠٠٦م / ١٤٢٧ هـ
- سونيا هانم قرامل , المعجم العصري في التربية , عالم الكتب , القاهرة  
٢٠١٣ م
٢. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu mass
١. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:



## ب). المراجع الأجنبية

- Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣
- Arief Sadiman, *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan Dan Pemanfaatannya*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٢)
- Arief S. Sadiman, M.Sc. (dkk) *Media Pendidikan* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٦)
- Arif S. Sardiman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, ٢٠١٠)
- Arief S, Sadiman, dkk. *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan dan Pemanfaatannya*. (Jakarta: Rajawali pers, ٢٠١١)
- Cecep Kusnandi, Bambang Sujipto. *Media Pembelajaran Manual dan Digital*. (Bogor: Ghalia Indonesia. ٢٠١٣).
- Hartono, ٢٠١٢, *Statistik untuk Penelitian*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Henry Guntur Tarigan, *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa, ٢٠٠٨
- Hidayat, *تعليم اللغة العربية* Pelajaran Bahasa Arab Madrasah Aliyah. Semarang: PT. Karya Toha Putra, ٢٠١٦
- Mulyati, dkk. *Keterampilan Berbahasa Indonesia SD*. (Jakarta: Universitas Terbuka), ٢٠٠٩
- Richard E Mayer. *Multimedia Prinsip-prinsip dan Aplikasi*. (Yogyakarta: Pustaka pelajar, ٢٠٠٩)
- Saepudin, ٢٠١٢. *Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab*. (Yogyakarta: Trust Media Publishing).
- Suharisman Arikunto, *Prosedur Penelitian suatu pendekatan Praktek* (Jakarta: Ardi Mahasatya, ٢٠١٠)
- Suharsimi Arikunto, ٢٠٠٦. *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: PT Rineka Cipta).



Suharismi Arikunto, ٢٠١٠. *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta)

Syaiful B. Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta:

Rineka Cipta, ٢٠٠٦)

Tarigan, ١٩٨٨ *Metode Pengajaran Bahasa*, Bandung: Angkasa.

Thohir Aimin dan Imam Anshori, ٢٠٠٦. *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*

(Malang : Misykat)

Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif pembelajaran bahasa Arab*,

Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١٢

Zainal Arifin, ٢٠١٠. *Evaluasi Pembelajaran (Prinsip, Teknik, Prosedur)*,

(Bandung: PT Remaja Rosdakarya)

#### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





KEMENTERIAN AGAMA RI  
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU  
**PASCASARJANA**  
**كلية الدراسات العليا**  
**THE GRADUATE PROGRAMME**

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 PO.BOX. 1004  
 Phone & Facs, (0761) 858832, Website: <https://pasca.uin-suska.ac.id> Email : [pasca@uin-suska.ac.id](mailto:pasca@uin-suska.ac.id)

Nomor : B-358/Un.04/Ps/HM.01/02/2022 Pekanbaru, 03 Februari 2022  
 Lamp. : 1 berkas  
 Hal : Izin Perpanjangan Kegiatan Riset Tesis/Disertasi

Kepada  
 Yth. Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu  
 Satu Pintu Prov. Riau  
 Pekanbaru

Dengan hormat, dalam rangka penulisan tesis, maka dimohon kesediaan Bapak/Ibu/Saudara untuk mengizinkan mahasiswa yang tersebut di bawah ini:

Nama	: NOLA ADYLLAH O
NIM	: 22090722095
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab -S2
Semester/Tahun	: III (Tiga) / 2022
Judul Tesis/Disertasi	: Penggunaan Media Picture and Picture untuk Meningkatkan Kemahiran Berbicara Siswa Kelas VII di MTsN 7 Kampar Riau

maka dimohon kesediaan Bapak/Ibu/Saudara untuk memperpanjang izin risetnya di MTsN 7 Kampar

Waktu Penelitian: 3 Bulan (03 Februari 2022 s.d 03 Mei 2022)

Demikian disampaikan, atas perhatiannya diucapkan terima kasih.



Wasalam  
 Direktur,

Prof. Dr. H. Ilyas Husti, MA  
 NIP. 19611230 198903 100 2



**PEMERINTAH PROVINSI RIAU**  
**DINAS PENANAMAN MODAL DAN PELAYANAN TERPADU SATU PINTU**  
 Gedung Menara Lancang Kuning Lantai I dan II Komp. Kantor Gubernur Riau  
 Jl. Jend. Sudirman No. 460 Telp. (0761) 39064 Fax. (0761) 39117 PEKANBARU  
 Email : dpmptsp@riau.go.id

**REKOMENDASI**

Nomor : 503/DPMPPTSP/NON IZIN-RISET/44983  
 TENTANG



**PELAKSANAAN KEGIATAN RISET/PRA RISET  
 DAN PENGUMPULAN DATA UNTUK BAHAN TESIS**

1.04.02.01

Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau, setelah membaca Surat Permohonan Riset dari : **Direktur Program Pascasarjana UIN Suska Riau, Nomor : B-358/Un.04/Ps/HM.01/02/2022 Tanggal 3 Februari 2022**, dengan ini memberikan rekomendasi kepada:


- |                      |   |  |
|----------------------|---|--|
| 1. Nama              | : | NOLA ADYLLAH O   |
| 2. NIM / KTP         | : | 22090722095  |
| 3. Program Studi     | : | PENDIDIKAN BAHASA ARAB   |
| 4. Konsentrasi       | : | -  |
| 5. Jenjang           | : | S2   |
| 6. Judul Penelitian  | : | PENGUNAAN MEDIA PICTURE AND PICTURE UNTUK MENINGKATKAN KEMAHIRAN BERBICARA SISWA KELAS VII DI MTSN 7 KAMPAR RIAU |
| 7. Lokasi Penelitian | : | MTSN 7 KAMPAR  |

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan.
2. Pelaksanaan Kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal rekomendasi ini diterbitkan.
3. Kepada pihak yang terkait diharapkan dapat memberikan kemudahan serta membantu kelancaran kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data dimaksud.

Demikian rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan seperlunya.

Dibuat di : Pekanbaru  
 Pada Tanggal : 8 Februari 2022


 Ditandatangani Secara Elektronik Melalui :  
 Sistem Informasi Manajemen Pelayanan (SIMPEL)  
**DINAS PENANAMAN MODAL DAN  
 PELAYANAN TERPADU SATU PINTU  
 PROVINSI RIAU**

**Tembusan :**

**Disampaikan Kepada Yth :**

1. Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Provinsi Riau di Pekanbaru
2. Bupati Kampar  
Up. Kepala Kantor Kesatuan Bangsa dan Politik di Bangkinang
3. Direktur Program Pascasarjana UIN Suska Riau di Pekanbaru
4. Yang Bersangkutan

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
 2. Dilarang mengutip sebagian dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN KAMPAR**  
**MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 7**

Alamat: Jl.Syekh Burhanuddin Kuntu Kec.Kampar Kiri Kab.Kampar Kode Pos 28471  
 Email : mtsnkuntu7kapar@gmail.com/mtsnkuntu@yahoo.co.id

**SURAT KETERANGAN**

Nomor : B-036/MTs.04.30/PP.00.5/2/2022

Sehubungan dengan surat dari Pemerintahan Provinsi Riau Dinas Penanaman Modal Dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Nomor : B-503/DPMPSTP/NONIZIN-RISET/44983 Tanggal 08 Februari 2022. Hal ini mengizinkan penelitian tertanggal 14 Februari 2022. Maka Kepala MTsN 7 Kampar dengan ini menerangkan nama mahasiswa dibawah ini :

Nama : Nola Adyllah O  
 NIM : 22090722095  
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
 Judul Penelitian : Penggunaan Media Picture and Picture untuk meningkatkan  
 Kemahiran Berbicara Siswa Kelas VII di MTsN 7 Kampar Riau  
 Jenjang : S2

Benar akan mengadakan penelitian di MTsN 7 KAMPAR Pada Tanggal 14 Februari 2022 s/d 25 Februari 2022 Guna Melengkapi Data Pada Penyusunan Skripsi Yang Berjudul : ***Penggunaan Media Picture and Picture untuk Meningkatkan Kemahiran Berbicara Siswa Kelas VII di MTsN 7 Kampar Riau.***

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan seperlunya.



Kampar, 15 Februari 2022  
 Kepala Madrasah

LIANTI.S.Pd  
 NIP.198009132007102005

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

**KONTROL KONSULTASI BIMBINGAN TESIS / DISERTASI**

No.	Tanggal Konsultasi	Materi Pembimbing / Promotor *	Pembimbing / Promotor
1.	23/06/2022	الفصل الأول التعميمية والتعميمية	استاذة في اللغة العربية State University of Riau
2.	04/06/2022	الفصل الثاني البحث، النظر	استاذة في اللغة العربية
3.		الفصل الثالث صحة البحث	استاذة في اللغة العربية
4.		الفصل الرابع البيانات	استاذة في اللغة العربية
5.		الفصل الخامس تحميل البيانات وتبويبها	استاذة في اللغة العربية
6.		واقعة المناقشة	استاذة في اللغة العربية

Catatan :  
\*Coret yang tidak perlu  
Pekanbaru, .....20....  
Pembimbing I / Promotor\*

No.	Tanggal Konsultasi	Materi Pembimbing / Promotor *	Pembimbing / Promotor
1.	03/08/2022	الدراسة البحثية الدراسة البحثية	استاذة في اللغة العربية Herika Ningsi Suka Riana
2.	31/03/2022	بحث الرسالة	استاذة في اللغة العربية
3.	07/04/2022	مفهوم الجرائد	استاذة في اللغة العربية
4.			استاذة في اللغة العربية
5.			استاذة في اللغة العربية
6.			استاذة في اللغة العربية

Catatan :  
\*Coret yang tidak perlu  
Pekanbaru, .....20....  
Pembimbing II / Co Promotor\*

# AL-AZHAR CENTER PARE

## Pusat Pengembangan Bahasa Arab Al Azhar

SK DIKNAS Nomor 421.9/565/418.20/2020



# شهادتها

اختبار اللغة العربية لغير الناطقين بها  
تشهد هذه الدورة أن :

قد حصل/حصلت على تقدير :

(503)

جيد جدا

فهم المسموع : 55  
فهم التراكيب والتعبيرات : 45  
فهم المقروء : 51

**Nola Adyllah O**

Kuntu, 18 September 1995

مديرة برنامج اختبار  
اللغة العربية لغير الناطقين بها



AL AZHAR CENTER PARE

لينا مفلحة،  
S.Hum.,M.Ag.  
Direktur Program TOAFL

في اختبار اللغة العربية لغير الناطقين بها الذي قام بها  
مركز تعليم اللغة العربية الأزهار باري - كاديري

تاريخ الإصدار : يوم الأحد، ١٥ من مايو ٢٠٢٢ م

رقم الوارد : 1265/TOAFL/ACPV/2022 :

منتهى الصلاحية : ١٥ من مايو ٢٠٢٤ م

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

# CERTIFICATE OF ACHIEVEMENT

This Certificate is Proudly Presented to:

**Nola Adyllah O**

Registration No. 3463/V/2022 Date of Birth Sep 18 1995 Place Kuntu  
Gender Female Native Country Indonesia Native Language Indonesia

Has achieved the following scores in the TOEFL:

**TOEFL**



**Amr Febrwianto, Lc., M.H.**



**TOEFL**

*Test Of English as a Foreign Language*

Listening Comprehension	:	54
Structure & Written Expression	:	47
Reading Comprehension	:	46
Total Score	:	490

Test Date : 7<sup>th</sup> of May 2022

Valid Until: 7<sup>th</sup> of May 2024

Jalan Kemuning No.37 Desa Tulungrejo Kec. Pare Kab. Kediri Kode Pos: 64212